

# సమీక్ష



భౌతయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

సంపాదకుడు: విద్యాన్ బిల్లుసు సీతారామశాస్త్రి.

సంపుటము 2

రాజమహేంద్రవరము 16-3-1979

సంచిక 10

—\* ఈ సంచికలో \*—

- 1) కవికళాదులు.
- 2) విశ్వనాథవారి సాహిత్య విమర్శ.
- 3) ద్రౌపది - ధర్మాద్వైత స్థితి.
- 4) పురుషార్థ సుధానిధి.
- 5) గులాబి. (పద్య)
- 6) నా దృష్టిలో గురజాడవారి సృష్టి.
- 7) పల్లెపడుచు. (పద్య)
- 8) శ్రీశ్రీ ప్రకృతి గీతములు - ఒక పరిశీలన.
- 9) సాహిత్య తపస్వి.
- 10) స్వార్థకేళి. (పద్య)
- 11) గ్రంథసమాలోచన - సాహిత్య సుధాలహరి.
- 12) భగ్నవీణ. (పద్య)

1—4—79 సంచికలో ఆంధ్రమున ఆంగ్లపరిణామము, నవలా సాహిత్యము - అత, కొన్ని ప్రయోగాలు ఒక వివరణ మొదలగునవి ఉంటాయి.

—\* 1, 16 తేదీలలో ప్రచురింపబడును \*—

చందా

సంవత్సరమునకు రు 10-00.

అర్ధసంవత్సరమునకు రు 5-50.

విడిప్రతి 50 పై.

# కవికళాదులు

— శ్రీ కవీలవాయి లింగ నూర్తి.

న తచ్చాప్రసాద తచ్చిత్తం,  
న సా విద్యా న సా కళా  
జాయతే యన్న కావ్యాంగం,  
మహాభారో మహాకవేః

కావ్యాంగం కావాలని కావ్యం గాని, శిల్పం గాని, విద్య గాని, కళ గాని తేను; గాబట్టి కవియైనవాని మీద పెద్దభారముందని భరితముని చెప్పాడు. కవికి కావలసిన వానిలో ప్రతిభావ్యుత్పత్తి భ్యాసాలు ముఖ్యమైనవి. వానిలో వ్యుత్పత్తి లోకకావ్య కావ్యాద్యవేత్తల వల్ల కలుగుతుందని మమ్మటాచార్యుని మతం; గాబట్టి కవులకు శాస్త్రాలతో పాటు లోకాన్ని గూడా పరిశీలించవలసి వచ్చింది. ఆ కారణంగా వారికావ్యాల్లో అయాకాలాల సాంఘిక జీవితం, ప్రజల వృత్తులు, కళలు చోటు చేసుకొని నిలిచాయి. కవులు గూడా కళాదులవలె సువర్ణశిల్పలే గాబట్టి వారన్ని శిల్పాలకంటే స్వర్ణశిల్పాన్ని బాగా పరిశీలించి నట్లు కనిపిస్తుంది. ఇంక ఉవాచరణలు పరికించండి.

మనకవుల కాదిభిక్ష పెట్టిన వాడు నన్నయ్యగారు. ఆయన సభాపర్వంలో పాండవుల వైభవాన్ని చూచిన దుర్యోధనుని గుతించి

కందుగల పసిడిగాచిన  
కందివివర్ణమయినయట కారిపుకాయం  
బొందగ వివర్ణమై కడు  
వందెమనస్తాప హవ్యవహ దాహమునన్.

అని చెప్పాడు. ఈఉపమ మహాభారతంలోని ఉపమలకల్ల మకుటాయమానం, ఆయన చెప్పిన ఈ ఒక్క ముక్కలో ధర్మజుర్యోధనుల లక్షణాలన్నీ సుపూర్ణంగా ధ్వనించాయి. స్వర్ణలక్షణం తెలిసి

ఉంటేకాని యిందులోని యాదిత్య ప్రయోజనాలు బోధపడవు.

నన్నయగారిందులో ప్రయోగించిన 'కందు'కు నల్లపనే సామాన్యార్థమున్నా సాన్మార్థ్యం అది లోహసంబంధమైన కల్పహనికే రూఢి. ఈకందుకు కేటని మరో వ్యవహారం.

నన్నయగారిమత ప్రకారం మహాభారత పాత్రలలో ధర్మజుడు మేలిమి. దుర్యోధనుడు నవరసు. ఈపదం సవరసుకు వర్ణ వ్యత్యయ రూపం. సవరసు స్వర్ణశబ్ద వికృతి. దీన్ని నాడు కాసని పిలుస్తారు. మేలిమి, కాసు ఈరెండు బంగారాలే అయినా కాసుకు తక్కువైన, మేలిమికి తక్కువ; కాసు కఠినం, మేలిమి మెత్తన. నగదృష్టితో కాసుపయోగించినంతగా మేలిమి ఉపయోగించదు. కాని అదేమాత్రం వేడి తగిలినా నల్లబడిపోతుంది. మేలిమి యెంతకాచినా రంగు మారదు. అంతేకాక అది ఓర్చినంతకాక కాసోర్చదు. దీన్నిబట్టి దుర్యోధనునికి పై డాటెక్కున. ధర్మజుడు మెత్తని వాడు. లోకవ్యవహారంలో దుర్యోధనుడు చెలామణి అయినంతగా ధర్మజుడు గాలేడు. దుర్యోధను దేమాత్ర మవమానం, తాపం కలిగినా కళకగ్గి వెంటనే బయటపడిపోతాడు. ధర్మజుడాలా కాక ఎంత జరిగినా సుఖదుఃఖాల్లో ఎప్పుడూ కేతీరుగా ఉంటాడు. అనే విషయా లిందులో ఉపమానధ్వనితో ఆచిత్యత తాయి గాబట్టి యీ విధంగా ఒక్క ముక్కలో వారితత్వాన్నంతనూ బయట పెట్టిన యీ ఉపమానం ఎంత అద్భుతమయిందో ఆలోచించండి.

ఈలాటి బంగారుఉపమానాలు విజయ నగరకాలంలో ఎక్కువగా కనిపిస్తాయి. అది స్వర్ణయుగం కదా! స్వర్ణశిల్పానికి మహోన్నతదశ పట్టినకాలం. రాయల కాలంలో ఒక్క రాచనగరులోనే అమ్మగారలకు సొమ్ములు చేసేటందుకు రెండు వందలనుంది స్వర్ణకారులుండేవారట. ఇక నగరి వెలుపల నెందరుండేవాగో! అందువల్ల కవులు వారి పనితనాన్ని పట్టి పట్టి పరిశీలించి ఉంటారు. నిదర్శనాలు చూడండి, వరాహపురాణకర్తలు

స్మరసుమరంబునన్ పరవ  
శత్రుము నొంది మహేంద్రనీలభా  
స్వరమగు దానవాంతకుని  
వక్షముపై నొరగంట చక్కగా  
నొరసిన హేమరేఖవలె  
నున్న రమారమణీలలాను యీ  
శ్వర నరసింహధూపతి నివాసమునన్  
వనియించు గావుతన్.

అని లక్ష్మీదేవిని ఒరగంటిపైగల బంగారు టాగరేఖతో పోల్చారు. ఆంధ్ర సాహిత్యంలో ఇది మరో అద్భుతోపమ. ఒరగల్లు నల్లగా నిగనిగలాడుతూ, బంగారం మెరుపుతీగలా మిలమిలలాడుతూ ఉంటాయిగాబట్టి, నల్లని యెరగంటిపై మలమిలలాడే బంగారురేఖ యెంత మనోహరంగా కనిపిస్తుందో ఆసాగను చూచిన వారికిగాని తెలియదు. ఇక ఈ ఉపమా సామగ్రిలో ఒరగల్లు కేవలం శిల, బంగారం విలువైనలోహం. ఆశిల కఠినం, ఈ లోహం మృదువు. గాబట్టి అవి దరిద్ర దామోదరుడైన విష్ణువు, బంగారుపిచ్చుకయైన లక్ష్మీదేవి స్థితులకేకాక స్త్రీ పురుషుల స్వభావాలకు గూడ చక్కని వ్యంజకాలు. ఇంతేకాక యిందులో మరోవిశేషం గూడా ఉంది. బంగారాన్ని ఒరగంటిపై ఒరిపిడి పెట్టినపుడే దానిలోని చేవయెంతో నిగ్గుదేలిపోతుంది. గాబట్టి సతిగూడ పతితో ఒరిపిడిపొంది, పరవశత్వాన అతని యెడపై శయనింపగలిగినపుడే ఆమెలో సరసత్వం ఎంత ఉందో తేలిపోతుందనేనూచనతోపాటు

అకవులు దీనిలో గూఢంగా పురుషులయి  
తాన్నిగూడా నూచించారు.

ఈకవులచే మరో ఉపమానం తిలకిం  
చండి. వరాహ పురాణంలోనే దుర్జ  
యుడు చేవతలపైకి దండెత్తి వెళ్ళినపుడు  
ఇటు రణరంగ నర్తితనా

యీనటి దుర్జయు భూమిపాతి ధూ  
ర్జటి యెఱుమన్న బూసిన హి

రణ్యపుపూదియ దెచ్చి వన్నె చా  
ల్పుటకు నిజప్రతాపశిఖి

లోబడవైచిరీతి క్రొత్తనె  
త్తుటనిబిడంబునన్ గలయ

దోగినమేరువు డిగ్గి కాంతుడై.

అని అతని దండయాత్రను బంగారు  
పుటంతో పోల్చారు. సొన్నారలు బంగా  
రాన్ని రేవపుటం పూదెపుటం అనిరెండు  
విధాల పుటాలు పెడతారు. వానిలో  
రేవపుటానికి పెద్దపుటం, తక్కినదానికి  
వరపుట మనిపేరు. రేవపుటంలో బంగా  
రాన్ని పలచనిరేవలుగా కేసి, వానికి  
చిక్కిని చింతపులుసు పట్టించి దానిపై  
ఉప్పుకలిపిన బూడిదచల్లి వానిని ప్రమిద  
పంటి ఓపలుచని పెంకులో పెట్టి పైని  
మరొకపెంకు కప్పి ఆపుటాన్ని పిడకల  
చాలిలో కాలుస్తారు. ఈవిధంగా కొన్ని  
తడవలు కార్చేసరి కారేకులు మేలిమి  
తనాన్ని పొందుతాయి. ఇక వరపుటంలో  
అలాగాక పూదె కాలాగే యెఱుమివట్టి  
పూసి పెంకులలో పెట్టి కాలుస్తారు. ఈ  
పుటంలో దానికి పైవన్నె మాత్రమే  
వస్తుంది గాని లోపల మేలిమితనం రాదు.  
అంతేకాక దానిపై రూపం గూడా  
చెడదుగాబట్టి వన్నెకొసం ఒక్కొక్క  
పుడు గట్టినగను గూడా ఈపుటం పెట్ట  
డం కద్దు.

నిబిడంగా నెత్తురుతో దోగిన మేరువు  
దుర్జయుని ప్రతాపశిఖిలో ఎఱుమన్న  
పూసిన బంగారుపూదెలా కనిపించి దని  
యొక్క డీకవులు వరపుటాన్ని చెప్పారు.  
మేరువు దేవతారాజ్యం గనుక దాన్నెవరు

గలిచినప్పటికీ అది పైపైగెలుపే కాబట్టి  
సంపూర్ణంగాగాక కేవలం పైపైవన్నెను  
మాత్రమేతెచ్చే వరపుటంలో వీరి  
యధాన్ని పోల్చటం ఎంతైనా సబబేరగి  
చేసినపని. వీరిచే మరొకఉపమానం గూడా  
చూడండి.

సుమనశ్చాపునిరాజీవాసుమనశన్

సామ్యుల్వనిర్మించు య

త్నమునన్ విచ్చిన మెట్టరమ్మకమటానన్

కేసరాంగార మ

ధ్యమునన్ వైచిన కర్ణికాకనకమున్

దన్గి! రజశీలపుం

జము నర్తింప గరంగెడున్ గనుము

కూజదప్పుంగ నాడింధమున్.

స్త్రీల కెంతసేపూ సామ్యుల మీది  
దృష్టి కాబట్టి ఈకవులచేతిలో వనవిహా  
రం చేసే చెలలకు ఝమ్మనే రొదతో  
మెట్టతామరలో వ్రాలిన తుమ్మెద మన్మ  
థుని రాజీవాసానికి సామ్యులు చేయదా  
నికి బంగారాన్ని కరుగుతున్న అగి సాలి  
వలె కనిపించింది. ఈఅగిసాలికి మెట్ట  
తామర కంపటి. కేసరాలు దానిలో  
నిప్పులు. పరాగం ఆనిప్పులయొక్క మం  
టలు. కేసరాలలోని కర్ణిక బంగారం.  
ఇది చక్కని సామయవరూపకం. ఈ  
జంటకవుల వీలాటి ప్రస్తావన లింగా  
గూడా ఉన్నాయి. ఇక రాయలను  
చూడండి. ఆయన ఆముక్తమాల్యదలో  
శరత్తును వర్ణిస్తూ

హెచ్చినమైత్రి పద్మినుల

కల్లఘనాత్యయకారకుండు సా

మ్యచ్యుపడంగ జేయుటకు

నై యలక్కొంచనగంబుపేర క

మ్యచ్యున నీడుకర్మగిరియందలి

వెండిసలాకపిండు నా

వచ్చిమరాళమాలికలు

వ్రాలె గొలంకుల వక్త్రచుంకృతిన్.

అని హంసలు మానససరోవరం నుండి  
రావటాన్ని కమ్మచ్యునుండిలాగే తీగతో  
పోల్చాడు. శౌప్యకారుడు కమ్మచ్యు

నుండిలాగే తీగ నిగనిగలాడుతూ ఎంతో  
మనోహరంగా కనిపిస్తుంది; కాబట్టి యిది  
రాయల యొక్క ప్రకృతి పరిశీలనతో  
నిశితమైన కళాపరిశీలనను గూడా పట్టి  
యిచ్చే దానిలో ఒకటి.

శరత్తులో హంసలు కైలాసం నుండి  
క్రాంచమార్గం గుండా వస్తూ యని  
ప్రతీతి. కైలాసం మనవురాణాల్లో వెండి  
కొండ గాబట్టి తెల్లని హంసలబారును  
వెండిసలాకపిండుతో అనివచ్చే క్రాంచ  
మార్గాన్ని కమ్మచ్యుతో పోల్చటం  
అపూర్వం. అంతే గాక యింతూ మరో  
విశేషంగూడా ఉంది. సొన్నారులు  
కమ్మచ్యునుండి తీగలాగే అపుడు చమురు  
చాలకుంటే ఆ తీగ పాట పాడుతూ  
వేడెక్కి పోతుంది. తీగఒకవేళ ఎక్కువ  
వేడెక్కితే సొన్నారులు దాన్ని లాగిన  
తరువాత వెంటనే నీటితోపైలో అద్దటం  
గూడా కద్దు. అందువల్ల హంసలూరికయే  
రాక వక్త్రచుంకృతితో వచ్చి కొలఱుట్లో  
వాలిన వని చెప్పటం రాయలయొక్క  
యీ నివితపరిశీలనకు నిదర్శనం.

అన్యకవులే స్వర్ణశిల్పాన్నింతగా పరి  
శీలించినపు డీక స్వర్ణకాయలైన కవులను  
గుఱించి యడుగ నక్కర లేదు. కవి  
లోకంలో కందుకూరి రుద్రయ్య సంకు  
సాల నృసింహకవి ఆశాతికి చెందినవారు.  
సంకుసాల తన కవి కర్ణరసాయనంలో  
విమలాంగి విరహాన్ని చెబుతూ

పటికన్నార్చిన లీల వందనము పై

పై బూయ నంగారక

చచ్చటలం గాచు తెఱంగునన్

జిగురు సెజ్జన్ బొర్లగా నప్పట

ప్పటికేన్ జేరిగనిచ్చిన ప్లాడలిపై

బన్నీరుసల్లంగ ను

త్తుటమయ్యోన్ పెనుగాక బంగారుసలా

కన్బోలు నబ్బలవన్.

అని యామెను పటికవన్నె ఆర్చే  
బంగారు శలాకతో పోల్చాడు. ఇక్కడ  
గూడా పాతకుని కీంతుకొంత పరిచయ



సుంటేకాని యీ ఉపమలోని సారస్యం తెలియదు.

సంకుపాల యీపద్యంలో చెప్పింది 10 గారానికి వన్నె పట్టె ప్రక్రియ. ఇది 5 వాసాగరపు వన్నె, మైలతుత్తపువన్నె, పటికవన్నె, అని మూడువిధాలు. వీనిలో మొదటిదానిలో ఉప్పు, సోగప్పు, నవాగారం మూడూ సమపాళ్ళుగా ఉంటాయి. వాటిని కొద్దిపాటి నీటితో కలిపి గూరి ఆకర్షమాన్ని నగకు పట్టించి దాన్ని గాన్ని నిప్పులపై ఆగుస్తారు. వన్నె పక్కగా ఆరేసరికా కర్దమం పూడిపూడియ్యి మోస్తరు పసుపువన్నె తిరుగుతుంది 3 పుడా నగను నిప్పులలో నుండితీసి 1టిలో అది చక్కగా కడుగుతారు. ఈ 1 ధంగా రెండు మూడుతడవలు చేసేసరి గానగకు చక్కగా వన్నె పడుతుంది. ఈ 1న్నె బంగారునగ లన్నిటికి సర్వసామాన్యం. ఇక మైలతుత్తపువన్నె పటికవన్నె ప్రత్యేకమైనవి. మైలతుత్తపువన్నె గట్టి సం కావలసినవాటికి పటికవన్నె మెత్త సం కావలసినవానికి పెడతారు. మైలతుత్తపువన్నెలో మైలతుత్తం రెండుపాళ్ళు రోరుప్పుడు పు ఒక్కొక్కపాలు ఉంటాయి. ఈవన్నెవల్ల నగకు కాంతి బాగా కుండుగాని అది పెళుసు కూడా బారు కుంది. కాబట్టి ఈవన్నెను కేటుబంగారానికి వేస్తే అనగ విరిగిపోతుంది. ఇక పటికి 1న్నెలో పటికి, సోరుప్పు, ఉప్పు ఒక గానిలో ఒకటి అర్ధభాగంగా ఉంటాయి. ఈవన్నె మెత్తిదనా నిస్తుంది గాబట్టి 1న్ని ప్రత్యేకంగా పెళుసుబంగారు నగకు పెడతారు.

విరహతాపం గాబట్టి దానితో వేగి పోయే వారి మనస్సు పెళుసు బాగుటం సహజం. ఆసమయంలో చెలులుచేసే శైతోపచారాలా మె మనస్సుకు శాంతి కల్పి మార్గవాన్ని చేకూరుస్తాయి కాబట్టి కవి యిక్కడ విరహస్యాన్ని తెలిపే తుండుకే విమలాంగిని పటికవన్నె ఆర్చే బంగారు శలాకతో పోల్చాడు. శిరిరాని

## విశ్వ నాథవారి సాహిత్య విమర్శ

— శ్రీ శివలెంక ప్రకాశరావు, ఎం. ఏ.

( గత సంచిక తరువాయి )

నేను-నాసాహిత్యరచనలు : - యువ భారతీ సంస్థవారు పంపమంటే విశ్వనాథ వారు వ్రాసినవ్యాసం ఇది. 'మహతి' అనే సమీక్షా వ్యాసం కి అనంత ప్రచురించబడింది. ఈ వ్యాసం కవిసమ్రాట్ల రచనా శోధికి, విలక్షణమైన ఆయన స్వభావానికి ప్రతిబింబంగా కనిపిస్తుంది.

1947-1972 మధ్యకాలంలో ఉన్న ఆయన సాహిత్యరచనలను గూర్చి వ్రాయు కంతకూ చందనం పూసిన విమలాంగి చిగురు సెజ్జపై పొరలుతూ పటికవన్నె పట్టించి నిప్పులలో పొరలించే బంగారు శలాకవలె ఉండనటంలో ఆ బంగారాని కది పట్టించి నిప్పులలో పొరలించే వేడిచేతనే మత్తిదనం వస్తుంది గాబట్టి చెలలా మెకు చేసే శిరోపచారాలు అంటే చందన చర్చ చిగురు సెజ్జ ప్రస్తుతానికి విరహోద్దీపకాలుగా కనిపించినా వానివల్లనే ఆ మెకు శాంతి కలుగుతుందనేది ఈ ఉపమానంలో కవి నూచించే విషయం.

ఈవన్నెను కర్దమంగా గాక పెంకులో గూడ వేసి ఉడికిస్తారు. ఆవుడు దానిపై ఆరగా ఆరగా నీరుగూడా చల్లుతారు. కవి ఈ విషయాన్ని అప్పటప్పటికీ జేరగ నిచ్చినట్టాడలిపై పన్నీరు జల్లంగ!" అని నూచించాడు.

[నా కీ వ్యాసానికి తిమ్మాజినేట నిడు జింత కృష్ణమూర్తి గారివల్ల విషయం లభించింది. ఈ విధంగా మనకావ్యాలో ఒక్క స్వర్ణశిల్పమే గాను కమ్మరం కమ్మరం మొదలైన పెక్కువృత్తులు విశేషాలు తెలిసేస్తాయి కాబట్టి వాటిని సమగ్రంగా పరిశీలించినపు డీవిధంగా మనవృత్తులలో ప్రాచీన విశేషాలనేకం బయటపడే ఆన కాశముంది.]

.....

మనడంలో మొదట్లోనే 'ఇది నావంటివాడి కిచ్చే ప్రశ్న కాదు. ఎవళ్ళో ఆల్పరచనలు చేసేవాళ్ళను ఆడగవలసినవిషయం' అని తానొక ఆ సాధారణవ్యక్తి ననే స్వోత్పన్న ప్రదర్శించారు.

ఆ తరువాతి 'నేను చాలాసోమరిని' అంటూ కవిధ్యంగము, ఆ కావాణి, శ్రీహరుడు మొదలైన పద్యాలూ భారతి, కారదవంటి పత్రికల్లో ప్రచురించబడినవనీ, అవన్నీ పుస్తకంగా వేస్తే తన రామాయణంలో సగం అవుతాయనీ, అలాచేయలేకపోవడానికి తన సోమరితనమే కారణమనీ తెల్పారు.

'ప్రస్తుతం మనదేశంలో పూర్వమార్గాలలో వ్రాసేది పనికిరాకపోతోంద'ని విమర్శిస్తూ తనవ్యక్తిత్వాన్ని గూర్చి వివరిస్తూ 'నేనుపోతే నాతోపోయేవాళ్ళు నన్నయ, తిక్కన, ఎఱ్ఱన, నాచనసోమ నాథుడు, శ్రీనాథుడు, పోతన్న, పెద్దన్న, తెనాలిరామకృష్ణుడు మొదలయినవారు. ఊకే ఒట్టి పూర్వకవులనికాదు - పద్య రచనాసామ్రాజ్యపట్టభద్రులు, కథా కథనశిల్పనాత్మచార్యులు, వేదవేదాంతాది మహాగ్రంథస్థ మహావిషయ నిర్ణేతలు, బహువిషయవ్యాఖ్యానాలు, కావ్య కథాశిల్పరహస్యవేత్తలు - అనే దృష్టితో ఆ పూర్వకవులను నిలబెట్టుకొంటే అప్పడు నేనూ నిలుస్తాను. నేనుచేసినపని అటువంటిది. రోజులు మారిపోయి తెలియటంలేదు' అని బాధపడ్డారు. (ప్రతిభ విభాగం-4, 5 పే) ఇందులో 'అహంకారం ఉట్టిపడుతోందని పాఠకులు దుయ్యపట్టినా, విశ్వనాథవారి స్పృహని పరిశీలిస్తే నిజం అనిపించకపోదు.

తనపద్యరచనాశిల్పం పరిశీలించవలసిన పద్ధతిని గూర్చి వివరిస్తూ 'శీవుడు-కర్మ, సంస్కారము, జన్మపరంపర - ఇదియొక

ప్రావాహిక మైన ఊహాపద్ధతి. దీనిమీద ఆధారపడి భారతీయనాగరికతయొక్క మహాసౌధనిర్మాణము జరిగినది... ఆంధ్ర మహాకవులయొక్క పద్యరచనాశిల్పము యొక్క ఆయువుపట్టు ఇక్కడనున్నది. నాపద్యరచన అక్కడినుండి చూడవలెను. పద్యలక్షణములన్నియు సమృద్ధిగా నేయుండును. అట్టి అక్కడిది? (6వే) అని అంటారాయన.

అంతేకాదు, తన కే బహుమానం వచ్చినా ఎంతోహంగామాజరగడం తన జాతకలక్షణమనీ తన ఉపన్యాసములు ఎక్కువ ఆధ్యాత్మికంగా, తక్కువ తాకికంగా ఉపయోగిస్తారనీ విశ్వనాథ తన భిక్షితత్వాన్ని వివరించారు. (9వే)

‘నాకు విరోధులై వున్నవం ది. ఎందుకో నా కర్థముకాదు. నన్నెరుగని వాంఛ నేను దుర్జ్ఞనుడ నంగురు. ఎరిగిన వారు చాలమంచివా డందురు. నేనుచాల మందికి నాచేతనైనచో ఉపకారములే చేయుదునుతప్ప అపకారములు చేయనే చేయును. నాకిది వ్రతము. అవతలివానికి అపకారము జరిగెడి అబద్ధము చెప్పనే చెప్పను. నాకిది వ్రతము. ఏదైనా అంటే వాళ్ళు నాకు చాలా అపకారము చేస్తే అంటాను. ఒక్కటిమాత్రముఉంది. నేను అనటం ఘాటుగా ఉంటుంది. కనకశే తరువాత దానిని గురించి నాకు జ్ఞాపక ముండదు. ఎవళ్ళకర్మను వాళ్ళుపోతారు. నాకేమి?’ (9వే) ఇదివారిమనస్తత్వానికి పట్టిన అద్దం. లోకానికి వారికి అందుకే చుక్కెదురు.

ఉపన్యాసాలు వ్యాసకర్తగా అంత కీర్తిగడించారో అంత ఉపన్యాసకర్తగా పేరుగాంచిన మహావ్యక్తి సత్య నారాయణగారు. ఎన్నిరథల కిధ్యక్షిత వహించారో, ఎన్ని ఉపన్యాసాలు చెప్పారో లెక్కలేదు. ఆ సందర్భాల్లో వారి ఛలోత్తలు, వ్యంగ్యవైఖరి, గంగా యురీలా నడిచే వాగ్ధారి, భావానుగుణంగా మార్పుచేసే కంఠస్వరం, పద్య

పరస సౌలభ్యం, మధ్యమధ్యలో కళ్ళ నోడు, లేదా ఉత్తరీయం సవరించుకోవడం, నోట్లలో ఏవోఉన్నట్లుగా నాలుక ఒక్కసారి ఆనూలనుంచి ఈమూలకు కలయిదీస్తే అలవాటు, వంటివి గమనిస్తూనే శ్రోతలు మైమరచిపోయేవారు. ఆ ఉపన్యాసప్రవాహంలోపడి కొట్టుకుపోయి ‘ఎక్కడున్నామో’ అని శ్రోతృగణం ఆలోచించేలోగా విశ్వనాథవారి ఉపన్యాసం అయిపోయేది. అయితే వీటిలో చాలాభాగం వాయునీనమయ్యాయేతప్ప రికార్డు చేయబడలేదు. అది నిజంగా తెలుగువారి దురదృష్టమే.

స్థానీవులాకన్యాయంగా కొన్నింటిని ఉదాహరిస్తాను.

తిరుపతివేంకటేశ్వరకవుల కావ్యములు : (సాహిత్యోపన్యాసములు 10వే 108-109) ఈ వ్యాసం తిరుపతి వేంకటకవుల శతజయంతి ఉత్సవ సందర్భంలో ఏర్పాటుచేసిన ఉపన్యాసం.

ప్రతివ్యక్తికి అన్నివిషయాలలో ప్రజేశముండదు. ఉన్నా అంతంతమాత్రంగానే. దానికి విశ్వనాథవారుకూడా మినహాయింపుకాదు. అదేవిషయం ‘నాకు వారి నాటకములయందు గీరతి గుంటగా సీమలయంగు, కొన్ని శతావధానములయందు, వారి కొన్నిచాటువులయందు నున్నంతచోటవవారికావ్యములయంగులేదు.

..వారి కావ్యపరిశీలనము మరియెవ్వరిచేతనైన చేయించవలెను, నేను దానికితగను. నాకావ్యదృష్టి వారి కావ్యదృష్టికంటె భిన్నమైనదేమోనని నాభయం’ (పే 109) అని నిర్మోగమాటంగా ఒప్పుకున్నారు.

మాటాడటం తప్పుదు అనుకున్నప్పుడు వారి విమర్శ ఏమాత్రం లోతుకుదిగకండా ‘వీరిపాణిగ్రహీత కలదు. అదియొక ప్రహసనమని ఆగ్రంథమనందే వ్రాయబడియున్నది. లక్షణాపరియముకలగు. నారదుడు వచ్చెను... (106వే) ఇలాసాగుతుంది.

ఆంధ్రమహాభారతోపన్యాసములు - నన్నయగారి భారతాంధికరణం - భార

తం ఆంధ్రీకరించడంలో నన్నయగారు వైదికమతాన్ని సంరక్షించే ప్రయత్నం చేశారని ఒకద్రుష్టచారం లోకంలో ఉంది. కాని భారతావతారికలో నన్నయగారు ఈ ప్రసక్తి ఎక్కడా తేలేదు. అంతేకాదు. సభాపర్యంలో శిశుపాలవధ సందర్భంలోను, మందపాల చరితంలోను ప్రౌఢవస్త్రావహరణఘట్టంలోను నన్నయగారు కృత ప్రాధాన్యం ఇచ్చారుకాని భగవద్దక్షిణి కాదు. కథాకలితార్థయ్యక్తిలో నారసి మేలునా’ ఎని వ్రాసి నారనన్నయగారు. భారతకథలోగల రమణీయత్వం, మెఱుపులు, రహస్యాలు చూపించడం ఆయనకు ప్రధానం. అందుకే మూలంలో ఉన్న ఆద్యుత్తత్వం, విష్ణు మహాత్మ్యం నన్నయగారుపరివారించారు. నన్నయగారి రచన తెలుగువారు మాటాడుకొనునట్లుండును. ఆ మాటలలోని గడుసుతనమంతా పొడగబడి ఉంటుంది. రసమును శబ్దసంయోజనశక్తి నుండి నన్నయగారు కలిగిస్తారు. అది ఒక చమత్కారమైనమార్గం.

నన్నయగారి రచన రసభావాలను కరిగించిపోసినరచన అని అంటూ విశ్వనాథ ఒకచక్కని ఉదాహరణకూడాఇచ్చారు. ‘ఏలకులు మిరియూలు, కుంకుమపువ్వు మొదలయిన వస్తువులతో మిళితమయిన పానకము త్రావినపుడు దానిలోని తీపితనము వీనియొక్కరుచితేత నధిక సేవ్య మొనమయివట్లుగా శైవ్యత్వ తిరిత్యాది గుణసామగ్రికల కవియొక్కరచనయందలి రసానుభూతి తద్విశిష్టగుణసహితముగా నుండును. అచ్చునుయిన ముఘవునందు వట్టి మోధుర్యమే భాసించును. నన్నయగారి రచనయిట్టిది సర్వదా రసభావములే గోచరించును. గాని యీ యలంకార మెంత చక్కగా వాడినాడు, ఇక్కడ సెంత గొత్త భావము చెప్పినాడు, ఇట్టి భావములే రావు’ (21వే)

నన్నయగారు భారతంలోని కథలకు వ్యాఖ్యానంచేసి భాష్యంవ్రాసి కథలోని

కిష్టార్థాలు విడివరచి చెప్పడమేకాక అసంగతంగా కనిపించేవాటికి సంగతత్వం కలిగించుతారు. విశ్వనాథచివరకు సంస్కృతంలో వాల్మీకి, తెలుగులో నన్నయగారు మహాకవులని రూఢిగా చెప్పుతారు.

సాహిత్యోపన్యాసములు :- ఆంధ్ర సారస్వతపరిషత్తువారి అధ్యర్థనపై 1964 అక్టోబరు 27, 28, 29 తేదీలలో విశ్వనాథవారు చేసిన మూడుఉపన్యాసాలు కలిపి సాహిత్యఅకాడమీవారు ప్రకటించిన పుస్తకం ఇది.

1. కాళిదాసభవభూతులు :- సంస్కృత నాటకప్రపంచంలో కాళిదాసభవభూతు లిద్దరూ క్లౌసమేరుపర్వతాలనీ, ఉత్తర రామ చరిత్రలోకంపై భవభూతి తనశిల్ప సామర్థ్యం మాలతీమాధవంలోను అభిజ్ఞానశాకుంతలంలోకంపై కాళిదాసు విక్రమార్కశీయంలోను మహాశిల్పం నిరూపించినారనీ విశ్వనాథవారు సోదాహరణగా వివరించారు. కాళిదాసు క్రీస్తు పూర్వం ప్రథమశతాబ్దంలోను, భవభూతి క్రీస్తుశకం 5వ శతాబ్దంలోను ఉన్నట్లు విశ్వనాథ రూఢిపరచారు (9 పే)

భవభూతి దాక్షిణాత్యుడనీ, తెలుగు వాడనీ ఇంటిపేరు మేడిచర్లవారేమో అనీ విశ్వనాథ ఊహను వ్యక్తంచేశారు. అంతే కాక దక్షిణదేశంనుంచి ఎన్నోసార్లు ఆడవులగుండా కన్యాకుబ్జానికి చేసిన ప్రయాణఫలితమే మాలతీమాధవంలోని అరణ్యవర్ణనలని అంటూ రాయన (11, 12 పే)

భవభూతి మహాకవి తర్కవాక్యకరణ మీమాంసాది శాస్త్రాలు చదివినవాడయినా, కాళిదాసుఅంటే మత్సరంలేక ఆతల్లి అనుకరించాడని సోదాహరణంగా వివరించి, కాళిదాసు ధ్వనిజేత్తనీ, భవభూతి శబ్దబ్రహ్మజేత్తనీ విశ్వనాథవారు తీర్పుచెప్పారు. ఈఉపన్యాసం వారి తారతమ్యపరిశీలనాశక్తి కొక మచ్చుతునక.

2. శాంత కరుణరసములు :- నాట్య శాస్త్రంలో 8 రసములే చెప్పబడినాయి. ఆలంకారికులు శాంతం ఏమిమిడివరసంగా లెక్కించారు. వాల్మీకి రామాయణంలో ప్రధానరసం కరుణమని చెప్పడమేకాక సర్వరసాలూ దానియందే పర్యవసిస్తాయన్నాడు. భారతంలో శాంతరసం ప్రధానం. నాగానందం, సుకల్పనార్యోదయం, ప్రబోధచంద్రోదయం శాంతరస ప్రధానమైన నాటకాలు. అభినవగుప్తాచార్యుడు అన్ని రసాలు శాంతంలోనే పర్యవసిస్తాయన్నాడు. (22, 23 పే)

మహాభారతంలో అనుక్రమణికనుబట్టి ప్రధానరసం శాంతమని చెప్పకపోయినా వ్యంగ్యంగా చెప్పబడింది. కాబట్టి శాకుంతలంలో శృంగారం ప్రధానమైన రసమని రూఢమయినా నిజానికి శాంతరసమే! రసరర్థయంకాని, మహాకావ్యధ్వనిగాని, కావ్యతాత్పర్యంగాని నిర్ణయించడానికి తాత్పర్యనిర్ణయార్థక షడ్వింగ నిర్ణయం చేసుకోవడం సులభమైనమార్గం. ఉపక్రమణం, ఉపసంహరం, అభ్యాసం అనేవి మొదటిమూడు. భవభూతి ఉత్తరరామచరితంలో కరుణమేఅంగిఅని వాఙ్యంగానే చెప్పినాడు. శాంతం కరుణకు స్థాయిభావం. అదికవితన ఈ కావ్యంలో కరుణరసం అంగిగా స్వీకరించడంలోని రహస్యంఇదే! (80, 89 పే)

ఉత్తరరామచరితలో శ్రీరామచంద్రుడు పరమేశ్వరుడన్నవిషయం వ్యంగ్య వాఙ్యాల రెండింటితే నిరూపించబడినది. అంగుళే ఉత్తరేరామచరితేభవభూతి ర్విశిష్యతే! అన్నఉక్తిచిరస్థాయిఅయింది. (40-42 పే)

ఈఉపన్యాసంలో సత్యనారాయణగారి శాస్త్రపాండిత్యం, వాదనాపటిమ స్పష్టమవుతాయి.

3. మహాభారతరామాయణాలు - ఈ రెండు గ్రంథాలూ భారతీయులకు వేదాల వంటివి. మహాభారతకథ సుమారుచేల ఏళ్లక్రితం జరిగినట్లు సాక్ష్యాధారాలు

న్నాయి. శ్రీకృష్ణుడు కార్తికశుక్లద్వాదశి నాడు కారవసభకు రాయబారిగా వెళ్లాడు. తరవాత 15 రోజులకు యుద్ధం ఆరంభమయింది. అది కార్తికామావాస్య. జ్యేష్ఠానక్షత్రం. తరవాత 10 రోజులకు భీష్ముడుపడెను. అప్పటికి 58 రోజులకు ఉత్తరాయణం, దుర్యోధనుడి మృతి తరవాత 25 రోజులకు పాండవులు అంత్యక్రియలుచేశారు. 27వనాడు ధర్మరాజు పట్టాభిషిక్తుడయ్యాడు. 29వనాడు భీష్ముడి దగ్గరకు వెళ్లారు. ఇంకా 30 రోజులు భీష్ముడు బ్రతికాడు. మాఘశుక్లసప్తమి నాడు ప్రాణాలు విడిచాడు. రోహిణీ నక్షత్రం మధ్యాహ్నం ఉత్తరాయణ సంక్రమణం. అంటే అష్టమినాడు 15 గడియలప్పుడు గణితం ప్రకారం 3190 38120. ఇది సరిగా కలియుగారంభానికి 37 సం॥ పూర్వం. పైలెక్కులప్రకారం భారతయుద్ధం క్రీ.పూ. 3102 సం॥ గడచినట్లే తేలుతున్నది. (44-47 పే)

కాళిదాసు రఘువంశంలో పరమరహస్యంగా రామావతారం నిశ్చేపించాడు. వాల్మీకి రావణనధఘట్టంలో పెక్కువిషయాలు పారకుని ప్రతిభకే వదిలాడు. రామాయణంలో ఏమతం చెప్పబడలేదు. అన్నిదర్శనాలూ చెప్పబడినాయి. భారతమొక సర్వవిజ్ఞానకోశం. వేదంలోని అనేకకథలు వ్యాఖ్యానాలుగా వ్రాయబడినాయి. (53, 54 పే)

మననాగరిత వైయాసికి. మనసర్వధర్మాలు వ్యాసోపజ్ఞకములాఅనిపించును. 'రామాయణమహాభారతములు అజ్ఞాడైన మానవునినుండి పరమవిజ్ఞాడైన మానవుని వలకు సమాకర్షింపబడుటకు యోగ్యమైన సర్వాల్పమహావిషయలక్షణ సామగ్రిసంపూర్ణమైయున్నవి.' అని అన్నారు విశ్వనాథ.

ఈ విధముగా వారివిమర్శ బహుముఖంగా సాగి వారి ప్రజ్ఞావిశేషములను వేనోళ్ళచాటుచున్నది.

‘మొత్తంమీద పరిశీలించగా వారి విమర్శ ఒక ప్రత్యేకస్థానం ఆక్రమించుకొన్నది. నిర్మోగమౌటంగా వ్రాయదలచిన విషయం వ్రాయడం, ఏవిషయమైనా కూలంకషంగా చర్చించి గుణబోషవిచారణ చేయడం, సూక్ష్మదృష్టితో పరిశీలించి విషయం సర్వులకూ కరతలామలకం కావించడం వారి ప్రత్యేకత. వారి పద్ధతరచన ఎంతప్రాథంంగా ఉంటుందో వారి వచనరచనకూడా విమర్శకు సంబంధించి అలాగే ఉంటుంది. విభక్తిప్రత్యయాలు ముఖ్యంగా ‘యొక్క’ ఎక్కువగా వారి వచనరచనలో విడవబడతాయి అంటే సమాసంచేయకుండా వాడబడుతుంది. ఇది ఒక విశేషం. దానివల్ల కొన్ని అశ్లిలంగా వినబడే పదాలలో పుంప్రవాచేశం వంటివి విడవడానికి అవకాశం కలుగుతుంది. వారు కేవలం గ్రాంథికమేకాక వ్యావహారిక భాషకూడా ధారాళంగా ప్రయోగిస్తారు. ఇది మరో ప్రత్యేకత.

విశ్వనాథవంటి సద్విమర్శకులు ఈ నాడు ఆంధ్రలోకంలో చాలతక్కువ అనే చెప్పాలి. అది మనదురదృష్టం. మల్లినాథ సూరి లేకపోతే కాళిదాసాది మహాకవులు లేరు. అందుకే విమర్శకుడు ప్రతికవితీ కావాలి. దీనికి ఆనాడు, ఈనాడు అనే భేదం లేదు. ఎప్పుడూ కావలసిందే !

విశ్వనాథవంటి సద్విమర్శకులను మన తెలుగుతల్లి తయారుచేయాలని ఆకాంక్షిద్దాం.

ఓం తత్సత్.

## ద్రౌపది ధర్మద్వైతస్థితి

(గతసంచిక తరువాయి)

— శ్రీ ఎం. కృష్ణస్వామి, ఎం.ఎ.

ఇంటికి వచ్చిన ద్రౌపదిని ఇదే ఆవకాశ మని కీచకుడు వికార ప్రదర్శనలతో మొదలుపెట్టి పెనగులాడు స్థితికి పెరిగినాడు. ద్రౌపది విదలించుకొని పారిపోయి వచ్చి రాజసభలో ప్రవేశించినది. ప్రవేశించబోవుచుండగా సిగ్గులేక కీచకుడు వెంటబడి వచ్చి తూలినోలి పోవుచున్న యామెను సొంతము చేసికొనుటకు ప్రయత్నించినాడు. సూర్యునిచే కల్పింపబడిన రాక్షసుడు వెంటనే కలుగజేసికొని కీచకుని చావమోదినాడు. మనిషి కనబడడు—దెబ్బ—చావుదెబ్బ తగిలినది. కీచకుడు గతుక్కు మనినాడు. అయినను అంగములను కూడ దీసికొని ద్రౌపదివెంట నడచినాడు. ద్రౌపది కారీరకమైన శక్తిని పూర్తిగా కోల్పోయినది. మానసికముగ తుపానులో కొట్టుకొని పోవుచున్నట్లున్నది. నిలబడలేకున్నది. నిలద్రొక్కుకొనలేకున్నది. ఇట్టిస్థితిలోనున్న ఆమెను, ఆమెవెంటనున్న కీచకుని, చూచికూడ సభలో ఎవ్వరును మాటాడలేకపోయిరి. రాక్షసునిచే దెబ్బతిన్నాడు గనుక కీచకుడు అయోమయమున నుండిపోయినాడు కాని, అతిక్రమించి వాడేమైన చేసినను సభలోనివారు మాటాడుదు రని చెప్పలేము. ద్రౌపది ధర్మమే ద్రౌపదిని అంతవరకు రక్షించినది. ఒళ్ళు తెలియని ఆవేశ ప్రయాసలతో ఊగిసలాడుచు, ద్రౌపది కలుగజేసికొననందుకు నభ్యులను నిందించినది. విరాటుని నిలదీసినది. విరాటుడు కొంచెము ధైర్యము తెచ్చుకొని సాంత్యవచనములాడి కీచకు నప్పటికి సాగనంపి సంతృప్తిపడినాడు. నిజమునకు కీచకుడు వెళ్ళిపోవుటకు విరాటుని వచనములు కారణములుకావు. రాక్షసుని దెబ్బ కారణము. ఈస్థితిని జూచుచున్న భీముడు అపరరుద్రుడై, అక్కడనున్న పెద్దచెట్టు

నొకదానిని పెల్లగించుచుండగా “వంట కట్టెలకొరకు వేరేచెట్టు దొరకలేదా?” యని ధర్మరాజు అతనిని వారించినాడు. ద్రౌపది కీచకుడు వెళ్ళిపోయినను అచటి నుండి కదలలేక పోయినది. ఆమెమనస్సు ఆమె వశమునలేదు. ఆమెస్థితి ఆమెకే అంతు పట్టుటలేదు. మొదటి నుండియు కనివిని యెరుగని పరాభవములకు ఆలవాలమైనది ఆమె జీవితము. చరిత్రలో ఏయాడది కనివిని ఎరుగని పరాభవములు, ఊహకందని రీతిలో ఆమె పాలబడుచున్నవి. వస్త్రాపహరణ సన్నివేశము గుర్తువచ్చి ఆమె హృదయమును కోసివేయచున్నది. ధర్మజాడు జూదమాడుట తన కా పరాభవమును కొనితెచ్చినది. నేడీ యజ్ఞతపాసమున కీచకుడి పాలబడుటకు కూడ ఆజూదమే కారణము. ధర్మ ధర్మములను విచారించు స్థితిలో ఆమె యిప్పుడు లేదు. జూదమాడుట, వస్త్రాపహరణము, ఇప్పుడీ కీచకుడు కన్ను మిన్నెరుగక ప్రవర్తించుట, మొదలగు సన్నివేశములు ఆమె కన్నులలో గిర్రున తిరుగుచున్నవి, ఏమిటి యాస్థితి? ఎందుకు వచ్చినది? ఎందుకీ పరాభవములు తన్ను వెంబడించుచున్నవి? ఇంతటి పరాభవములు జరుగుచున్నను ఆనాటిసభలోగాని, ఈనాటిసభలోగాని యెయొక్కరు పలుకలేమి? ఇది ధర్మము, ఇది అధర్మము అని చెప్పవారు ఒక్కరైన లేరా? నాపై లోకమునకు కరుణయున్నట్లే కనిపించుటలేదు. ఇది యామెలో జరుగుచున్న భావ సంఘర్షణ. ఆమెకు కళ్ళు తిరుగుచున్నవి. తిరుగుచున్న కళ్ళు నీళ్ళు చిమ్ముచున్నవి, శరీర మూగిపోవుచున్నది. సభలో ఏమి జరుగుచున్నది యామెకు తెలియదు. సభాసదులందరు సభలో ఆమెనుగూర్చి రకరకములుగ అనుకొనుట మొదలుపెట్టి

వారు, ఇకని క్షణ నీ మెయిండుట మంచిది కాదని ధర్మజ్ఞుని కనిపించినది. ఈసన్నివేశమున తట్టుకొని నిలబడినది ధర్మజ్ఞుడొకడే. జరిగిన సన్నివేశమునకు ఆతని హృదయము వేదన ననుభవించినది. రోషము పెరిగి ఫల మంతయు వెనుట నిండినది. కాని సమయముకాదని తన్ను తాను వారించుకొని తనకు తానుగా నిలద్రొక్కకొని తన మామూలు గొంతులో ద్రౌపది కిట్టినాడు. “ప్రభువు, ఈసభలోని వారందరూ, నీసీతీయంతయు ఆర్థము చేసికొనిరి. నీవికను మాటలాడుట యెందుకు? సుధేష్ఠ సదనమునకు పొమ్ము. గంధర్వులు నీకు జరిగిన పరాధమనునకు కోపింపరా? నియమ మేదైన నీకును వారికినున్నచో, నిచ్చట కోపింపరు. కావున భర్తలను నిందించరాదు. సతికి సభలలో నిట్లు నిలిచి ధిక్కరించుట తగునా చెప్పు” అన్న ధర్మజ్ఞుని పలుకులు వినియు ద్రౌపది ఆ చోటునుండి కదలక యింకేదియో మాటలాడ బోవుచుండగా, ధర్మజ్ఞుడు “పలుపోకలబోవుచు విచ్చల విడి నాట్యము చూపు చాడున నిచ్చట కులసతులకు తలవంపు కలుగురీతిలో నుండవచ్చునా? అనినాడు. ద్రౌపది ఆ మాటలు విని తా నట్లుండుట తగదని తెలిసియు, తన స్థితి నతడు ఆర్థము చేసికొనలే దనుబాధతో సానుభూతిని కోరుచున్న స్థితిలో ఆక్షేపణలు ధర్మజ్ఞునినుండి లభించినందుకు నొచ్చుకొని యిట్లన్నది. “నాభర్త నటుడు. నిజము పెద్దవారివలెనే చిన్నవారుకూడ. కనుక నేనును నా పతులవలెనే కంకుభట్ట నన్ను వైలాపి వని చూపనక్కరలేదు. కావున నాకు నాట్యము పరిచయము. అదియు గాక నాభర్త కేవలము నటుడే కాదు జూదరికూడ. జూదరి యాలికి గౌరవ మెక్కడిది? అని యచటినుండి వెడలి పోయినది. మందలించనిచో ఆమె అచటి నుండి కదలునట్లులే దని ధర్మజ్ఞుడు ఆమె

నట్లన్నాడు. అంతేకాని అతడనవలె నని యనలేదు. ఆసత్యము ద్రౌపదికి కూడ తెలియును. కాని ఆమె వివేకమును ఆమె లోని బాధావేశము మించి వేసినది. ఆమెలో పొంగి పొరలుచున్న వేదనావేశము గాల్చిన అక్షరాకృతియే యీ మాటలు. అంతేకాని ధర్మజ్ఞుని నిందించుట కాదు. ఆసంగతి యొక్క ధర్మజ్ఞునకే తెలియును. భాంధ్యభర్తల హృదయములు ఇతరులకు తెలియవనుట యిచ్చట సత్యము. ఆమాటలు విని ధర్మజ్ఞుడు జాలిపడి యుండునుగాని, బాధపడి యుండడు. నా మూలకమున గదాయామె కిట్టిస్తీతులు ప్రాప్తించుచున్నవని ఆతడుకూడ వేదన ననుభవించియుండును. ఎంతవేదన యున్నను ధర్మోత్తరుడు కావున ధర్మజ్ఞుడు బయటపడడు. వేదన పెల్లుబికినదిగాన ద్రౌపది వివేకయై మాట్లాడినది.

సుధేష్ఠ యింటజేరిన ద్రౌపదిని సుధేష్ఠ జరిగినది తనకు తెలియనట్లు ‘ఏమి జరిగిన’దని ప్రశ్నించిన తెలిసియు తెలియనట్లడుగుచున్న యామెకు జరిగినది చెప్పినది. సుధేష్ఠ కీచకుని దండితునిజేయుచు నని అనునయ వాక్యములు పలుకగా “నీకింతశ్రమ మక్కరలేదు. పగతీర్చుకొనుటకు నాభర్తలు కలరని చెప్పినది. ఆమాటకు సుధేష్ఠ హృదయము హడలినది. పరిజనములు నివ్వరపోయిరి. సుధేష్ఠ కొన్ని సాంత్యన వచనములాడినది. కాని ద్రౌపది తేరలేదు. స్నాన భోజనాదు లాచరింపలేదు. మెల్లగా పడకగది చేరి శరీరమును ప్రక్కపై పడవైచినది. కన్నులనుండి రాలు నీటితో చెవులకొలంకులు నిండిపోవుచుండగా ఆవేశస్థితినుండి తన మనస్సును మెల్లగా నామె కిర్తవ్య స్థితికి తెచ్చుకొన్నది. “భీము డొక్కడే కీచకుని చంపగలవాడు. చైవలమును అతనికి తోడుకాగలదు. ఇది హృదయము నుండి ద్రౌపది కందిన సంజేషము. మెల్లగా లేచి, ఒక్క కడిగికొని, తెల్లని వస్త్రము

కట్టుకొని, వంటసాలలో నున్న భీముని కడకేగినది. మెల్లగా భీముని నిద్రలేపినది. ఇట్టిస్థితిలో ఏమానిద్ర యని మందలించుచు, అతడడుగగా జరిగిన కథ యంతయు కవచముగా చెప్పినది. ఇంత

జరిగినప్పుడు గూడ ధర్మరాజు ఎట్లూరకుండగలిగాడన్నది. భీముడు “అప్పుడు ధర్మజ్ఞుడే వారింపవన్నచో కథ మొదటికి వచ్చేడిది సుమా! కనుక ధర్మజ్ఞుడు పొగడ దగినవాడుకాని తెగడ దగినవాడుకాదు. కీచకుని చంపుట పెద్ద విషయము కాదు. రహస్యముగా చంపు విధ మాలోచింపవలసియున్నది” అనెను. మాటలు విని ద్రౌపది “వంతి యన్న నాకు వెరపులేదు. మీరన్న నాకు వెరపులేదు. చైవలమున్ను వెరపులేదు. కాని విరటుని కాంత యన్నచో ఎంతో వెరపు కలుగుచున్నది.” అనుచు సభలో ధర్మజ్ఞునితూలనాడిన ఆవేశస్థితిని గూర్చి యిట్లు చెప్పినది.

“కిమకువఁ జాలకెంతయును

గీడ్పడి నాపడుపాటు తెల్లవ

మృతఁగలయంగ నిట్టులాక

మూర్ఛించే దుదిఁబోయికోలుపో

యెనె యభిమాన మన్యగపు

నెడైత డెందము కొందలంబుఁ బొం

దిన భృతిమాలి యేఁబలికి తిం

దగ నెల్ల నెఱింగియుండినన్”

(విరాట 2-286)

సత్యము తెలిసి యుండియు కూడ హృదయ వేదన నాపుకొనలేక పలికినదిగాని ధర్మజ్ఞుని స్వరూపము తెలియక కాదు. ఆపైన ధర్మజ్ఞుని గూర్చి ఆతని శీల వైభవమునుగూర్చి, తలచి పరవశించి, ఆతని గుణగణములను కీర్తించి, అప్పటికి తృప్తిపడినది. ఆవేశములకు అతీతుడైన యాతని స్మరణచేసి తానావేశము వలన చేసిన కొద్దితప్పును తనకు తానుగా పోగొట్టుకొన్నది ద్రౌపది. కీచకుడు అవమానించిన సందర్భమున ఆమెకు భర్త



# పు రు షా థ సు ధా ని ధి

పతివ్రతా ధర్మకథనము (పల్లె వ్యాయము)

మూలము . శ్రీ సాయణాచార్యులు.

ందరిపైని ఆవేశపూర్వకముగ కోపము లిగినది. నిజమున కది సత్యముకాదు చా! కనుక మిగిలిన నలుగురిని కూడ ర్తించి వారివారి నిజ స్వరూపములను బసస్సన నిలుపుకొని తృప్తి చెందినది గావది.

కొద్దిగంటల కాలములో ద్రౌపది ప్రవృత్తిలోవచ్చిన యీమార్పు గణనీయమై యిది. ఆవేశముతో నూగిపోవుచు సభ పండి వెలువడిన యామె అంతఃపురము కువచ్చి తన ప్రక్కపై శరీరమును చేర్చి సప్రవర్తనలోని తప్పుదృష్టలను తానే దర్శించి ఆవేశపడుటవలన నుపయోగము లేదని, పైగా, అజ్ఞాతవాసమునకే ముప్పు వచ్చునని, అందువలననే ధర్మజుడు యుని తన్ను వారించినా డని దర్శించి బసస్సను ప్రకాంతపరచి, ఆవేశస్థితినుండి సర్వవ్యనిర్ణయస్థితికి మనస్సును తీసుకొని వచ్చినది. భీముడు కీచకుని చంపగల వనియు, దైవ మాతనికి తోడుకాగల వనియు ఆమెకు వెంటనే స్ఫురించినది. స్ఫురించిన ప్రణాళికను ఆచరణలో పెట్టుటకు వెంటనేలేచి తగురీతిని భీముని చేరి యిది. ఆతనికి విషయము తెలియజెప్పి, ఆవేశమున తాను పొందిన వికారమునకు భీముని యెదుటనే తగిన ప్రాయశ్చిత్తమును చేసికొన్నది. అపైని భీముని ప్రణాళిక ప్రకారము కీచకుని నర్తనకాలకు రప్పించి, ఆతని సంహరింప జేసినది. అపైని కోరి యగ్నిని ముట్టినట్లు ఆమెను ముట్టుకొని యువ కీచకులు కూడ చంప బడిరి. కనుక ఈ సందర్భమున ద్రౌపది పాత్రను మనము మనస్సులో స్ఫురించుట కాక హృదయములో దర్శింప వలసి యున్నది. మన రాగద్వేషముల కామె పాత్రను బలిపెట్టుటకాక నిర్మల చిత్తముతో మనహృదయ పీఠికపై కామె నావాహనము చేసి, ఆమెను గూర్చి ఆమెయే చెప్పగా వినవలసియున్నది.

ఓ మునిశ్వరులారా, పరమరహస్యమైన యీసంగతి వినుడు. శాస్త్రీ లకు పాతివ్రత్యమునకు మించిన ధర్మము లేదు. వ్రతోపవాసములచేతను, వివిధధర్మాచరణములచేతను స్త్రీ పొందజాలని స్వర్గమును పతిపూజవలన నామె పొందగలదు. ఎవని గృహమునఁ బతివ్రత విలసిల్లుచుండునో యాతడుకూడ నుత్తమ మైన కీర్తి ని స్వర్గమును బడయుఁగలఁడు. మహాత్ముడైన అగస్త్యునకుఁ బూజాస్థితి తెలిపిన వృత్తాంతము వివరింపబడుచున్నది.

లోపాముద్రాప్రియంకరుఁడైన ఓ యగస్త్యమహర్షి! నీవు ధన్యుఁడవు. మహాత్ములకును మాన్యుడవు. ప్రత్యాశ్రమమునను, ప్రతిసగమునను, ప్రత్యర్థ్యమునను, తపోధను లనేకులు లేకపోలేదు. కాని నీస్థితియందఱికంటెను విశిష్టమైనది. నీయందు తపోలక్ష్మి యున్నది. బ్రహ్మ తేజస్సు గలదు. పుణ్యసంపద గలదు. బౌద్ధార్యము గలదు. కథాశ్రవణమాత్రమునకుకృతముగల్గించు మంగళస్వరూపిణి యీలోపాముద్ర నీకు సహధర్మచారిణి యై యొప్పుచున్నది.

పతివ్రతలలో అరుంధతి, సావిత్రి, అనసూయ, శాండిల్య, సత్య, లక్ష్మి, శత రూప, మేన, సంజ్ఞ, స్వాహాదేవి, లోపాముద్రకు సాటిరా రనుట నిశ్చయము.

నీవు భుజించినపిమ్మట భుజించును, నీవు కూర్చున్న వెనుకఁ గూర్చుండును. నీవు నిద్రించిన యనంతరము నిద్రించును. నీవు మేల్కొనక ముందు మేల్కొనుచును. ఎన్నడు నిరలంకృతిగా నీకుఁ గానబడదు. కార్యాధిక్యము నీ పూరి కేగిన పుణ్యాధరణము లన్నియు వర్జించును. నీ యాయుష్యవర్ధనము గోరునది యగుటచే

నెన్నఁడు నీపే రుచ్చరింపదు. పరపురుషుని నామమును నెన్నఁడుఁ జేర్కొనదు. పతివ్రత పతి నిందించినను బ్రతినింద నేయదు. కొట్టినను బ్రసన్నత వీడదు. చేసినదానిని మన్నింపగోరును. ఇంటిపనులలో నిమగ్నురాలై యుండియుఁ బిలువ గనే యాదరముతో దరికి వచ్చి 'అనుగ్రహించి పిలిచినపని తెల్పు' మని యడుగును. ఎక్కువసేపు ద్వారముకడ నిలువదు. భర్తానుమతిలేనిదే ఎవరికి నేమియు నీయదు.

చెప్పనక్కరలేకుండగనే నియమోదకము, దర్బలు, పత్ర పుష్పాక్షతాదులు నగు పూజాద్రవ్యము లన్నియు సంపాదించును. అవసరమును గమనించి కాలానుసారముగా నన్నియు సంతుష్టమనస్కులాలై సమకూర్చును. పతి భుజింపగా మిగిలిన మృష్టాన్నమును ఫలాదికమును నేవించును. పతి యొసగినదానిని మహాప్రసాదముగా స్వీకరించును.

దేవ పితృతిథులకు సమర్పింపవలసినది సమర్పించి పరిచారకులకు, గోవులకు భిక్షులకు, నొసగనిదే తాను భుజింపదు నేర్చున గృహసామగ్రి భద్రపఱచుకొని సంతుష్టురాలై యనవసరవ్యయ మొనర్చునదై యొప్పుచు పతి యనుమతిలేనిదే ఊరవాసాదికవ్రత మాచరింపకుండును.

పతివ్రత సమాజోత్సవ దర్శనమున సూరముగ విసర్జించును. తీర్థయాత్రాదలకుఁబోదు. పెండ్లిండ్లు చూడఁగోరును.

స్వేచ్ఛగా కుఖనిద్రలోనున్నట్టి, కుఖముగ గూర్చుండి యానందించుచున్నట్టి భర్తను తొందరపనులకొఱుకైన లేవ గొట్టదు. ఋతుధర్మమునకున్న మూడోజాలు తనముఖమును భర్తకుఁ గనఁబ

పగు. స్నానమున శుద్ధురాలగు వఱకు తనమాటలను భర్తకు వినిపింపదు. సుస్నానమొనరించి భర్తముఖముఁ జూచును గాని యెన్నడు నితరుని మొగముఁజూడదు. లేచాభర్తను ధ్యానించుకొని నూర్చుని దర్శించును.

పతివ్రత పసుపును, కంఠమును, నీందూరమును, కాటుకను, అవికను, తాంబూలమును, శుభప్రదమైన మంగళ సూత్రమును, భర్త ఆయుష్షును గోరునడయై యెన్నడు దూషింపకుండును. (ధరించును) తలదువ్వుకొని కొప్పువెట్టుకొనును. గాజాలను, కర్ణవిభూషణములను ధరించును.

చాకిత్యతోను, నీరువోయుస్త్రీతోను, నీచస్త్రీతోను, గయాళితోను నెన్నడు చెల్లిమి నేయదు. భర్తవిద్యేషిణియైన భార్యతో నెన్నడు నీమె సంభాషింపదు. ఎన్నడు నేకాకినిగా నుండదు. వివస్త్రయై స్నానముచేయదు.

ఊటిమీదను, రోకలిమీదను, చీపురు మీదను, రాతిమీదను, యంత్రముమీదను, గడపమీదను, నెన్నడుఁ గూర్చుండదు. రతిసమయమునదెప్పు జాణతనము జూపదు. భర్త కేయేవిషయములఁ బ్రీతి యొందునో తానును వానియందుఁ బ్రీయముఁ జూపును భర్తవాక్యోల్లంఘనము చేయకుండుటే స్త్రీలకు గొప్ప వ్రతము. ఉత్తమమైన కర్తవ్యము, ప్రశస్తమైన దేవపూజయు నగును.

పౌరుషహీనుడుగాగాని, దుర్బల్యులనున్నవాడుగాగాని, వ్యాధిపీడితుడుగాగాని ముసలివాడుగాగాని, యెట్టిస్త్రీతోనున్నను పతిమాట జవదాటరాదు. భర్తకు గుంతసముగలిగినపుడు తాను సంతసింపవలెను. ఆతని వివాదములలో బాలు పంచుకొనవలెను. అపత్సంపత్తి మయములం దొకభావముఁ జూపు నామె పతివ్రత యగును.

నేయి, ఉప్పు, నూనె మున్నగు వస్తువులు గొందుకొన్నను పతివ్రత లేదని

భర్తతో ననరాదు. ఆతనికి శ్రమ కలిగింపరాదు. తీర్థస్నానముచుగోగుస్త్రీ పతి పావోదకము పానము నేయవలెను. స్త్రీకి శివునికంటెను విష్ణునికంటెను భర్తయే యధికుడు. పతి సత్రికమించి వ్రతోపవాసాదిక మొనరించుస్త్రీ పతి యాయుర్దాయమును హరించును. మరణానంతరము నరకము నొందును.

భర్తకుంటె నితరులనుండి యుపదేశము నొందినస్త్రీ అయోగ్యురాలై శౌరవనరకము నొందును.

క్రోధపరాయణురాలై భర్త కెదురు పలుకు స్త్రీ గ్రామమున నాడుకుక్కుయై జనించును లేగా నిర్జనవనముం దాడు నక్కయై పుట్టును. కృతనిశ్చయముతో పతిపాదములను సమర్పించి యనంతరము భుజించుట స్త్రీలకుఁ బరమవ్రత మని చెప్పుబడినది.

ఉన్నతాసనమునఁ గూర్చుండరాదు. పరులయిండ్లకుఁ బోరాను. ఎన్నడు లజ్జావహములైనమాటలు పలుకరాదు. అపవాదులు వేయరాదు. కలహమును దూరముగ విడువవలయును. పెద్దల సన్నిధి నెన్నడు గట్టిగా మాటలాడరాదు. పెద్దగా నవ్వడగదు.

భర్తనువీడి రహస్యవర్తనము నడపు దుష్టురాలు చెట్టుతోఱ నాశ్రయించు ఆడు గ్రుడ్లగూబయై పుట్టును. భర్తకొట్టిన మరల కొట్టగోరునది ఆడుపిల్లి లేక ఆడు పులి యగును. పరపురుషుని క్రిగంటఁ జూచు స్త్రీ మెల్లకంటిది యగును.

ఏస్త్రీభర్తను విడిచి తా నొక్కతెయ్యి మృప్తభోజన మొనరించునో యామె గ్రామమునఁ బండికాని, ఆడు బొజ్జింకాని, క్వాసముల భక్షికాని యగును. భర్త నుద్దేశించి హుంకరించి పలుకునది మూగదియై పుట్టును. సవతుల యెడల నీర్వ్యవహించు నామె మరల మరల భర్తపరిత్యక్త యగును. భర్త కనుగప్పి మఱొకనిఁ బ్రీతితోఁజూచు నామె

యొంటికన్నుగలది (కాకి) యగును. లేచా వహూపిణి యగును.

వీధిలోనికిఁ బోయి వచ్చుచున్న మగనిఁజూచి తొందరగా పీరమువైచి తాంబూలమిచ్చి వీరనలతో విసరి పాదములాత్తుట మున్నగు నుపచారములు గావించి యాతని కానందము గలిగించు నామెవలన ముఱొకములు సంతుష్టి నొందును.

తండ్రి మితముగా నొసగును. తల్లి మితముగానిచ్చును. నుతించును మితముగ నొసంగును. అమితప్రదాతయగు భర్త నెవతె పూజింపకుండును? భర్త దైవము, గురువు, ప్రసిద్ధములైన ధర్మతీర్థము లతఁడే కావున సమస్తముఁ బరిత్యజించి భర్త నొక్కని సమర్పింపవలయును. జీవహీనమైన దేహము తీణములో నపవిత్రమైనట్లు భర్తహీనయగునారి చక్కగా స్నానము చేసినను, నిత్యము నపరిశుద్ధురాలై యగును. సమస్తములైన అమంగళములలోను విరంతు వమంగళితరము. విధవాదర్శనమున నెన్నడును కార్యసిద్ధి కలుగకుండఁ బోవును.

తల్లిని దప్పించి సర్వమంగళవర్జితురాలైన విధవ యాశీర్వాదమునుగూడ బ్రాజ్ఞుడైనవాడు హ్రాసర్పమునువలె విసర్జింపవలెను. వివాహసమయమునఁ బురోహితులు కన్యచే“జీవితుడయినను, నజీవితుడైనను, భర్తకు సహచరినై యొందు”నని పలికింపవలయును.

చందమామ వెన్నెలతోఁగూడియుండునట్లును, మేఘము మెఱపుఁగిగితోఁగూడియుండునట్లులు, దేహము ననుసరించి ఛాయ యొందునట్లును, పతితోడనే గమనముచేయవలయును.

సంతోషమున భర్తనుగమనముఁ జేసి బిత్తవనముఁజేరు నుందరి నిస్సంశయముగాఁ బదపదమున నశ్వయేధయాగ ఫలము నందును. పాములబట్టువాడు కన్నమునుండి బలవంతముగా పట్టి పైకి

లాగునట్లు కల్పవచులనుండి యుద్ధరించి భర్తకు స్వర్గము గలిగించును.

పతివ్రతను దూరమునుండి చూచి యమభటులు ఆమెపతి పాపకర్ముడైన పుట్టికి వదలివైచి పాతీపోవుదురు. పతివ్రతను జూచి భయపడినట్లుగా అగ్నికి గాని విద్యుచ్ఛక్తికిగాని భయపడరు.

పతివ్రతను గాంచినంత నే నూర్జుడు మందముగఁ బ్రకాశించును. అగ్నిదహింప కుండును, సకల తేజస్సులు కంపించును. తనశరీరమున రోమము లెన్నియున్నానో అంతకుబడితేలొట్ట రెట్లు సంవత్సరములు భర్తతో స్వర్గఫలము ననుభవించుచు రమించును.

ఎవరిగృహమునఁ బతివ్రత వర్తించునో ఆతలిదండ్రులు ధన్యులు. ఆభర్త ధన్యుఁడు, నైశ్వర్యవంతుఁడును. మూడు తరముల పితృవంశమువారును, మూడు తరముల మాతృవంశీయులును, మూడు తరముల పతివంశమువారును పతివ్రత పుణ్యముచే స్వర్గోకసౌఖ్యము లనుభవించుదురు.

దుర్వృత్తమున శీలభంగమొందిన స్త్రీలు మూడుతరముల పితృ మాతృ పతి వంశీయుల కిహపరదుఃఖమునఁ బతనము కలిగించుదురు.

పతివ్రతలచరణస్పర్శగల భూమియే సార్థకమైనది. సూర్యుఁడు, చంద్రుఁడు వాయువుకూడఁ దమపవిత్రతకొఱకైనఁ బతివ్రతలను స్పృశింపజేయుదురు. జాడ్యవారములై పవిత్రములైన జలములు సర్వవేళలఁ బ్రతిగ్రతాస్పర్శ నభిలషించుచుండును. ప్రతిగృహమునను రూపలావణ్యగర్వితలైన నారీమణులు లేకపోలేదు. కాని పరమేశ్వరభక్తిచేతమాత్రమే పతివ్రత లభించును. గార్హస్థ్యమునకు, గుఖమునకు, ధర్మఫలప్రాప్తికి, సంతానవృద్ధికిని భార్యయే మూలము. భార్యమూలముననే యిహపరములు వర్ధిల్లును. దేవపితృతిథుల నారాధించుటకు భార్యాహీనుఁ

డనర్హుఁడు. ఎవనిగృహమునఁ బతివ్రత యుండునో యాతఁడే గృహస్థుఁ డగును. ఇతరుఁడు తృణక్షయము జరారాక్షసిచే మ్రింగఁబడుచుండును.

గంగాస్నానమున శరీరము పావనమైనట్లు మంగళప్రదమైన పతివ్రతాదృష్టి ప్రసరణమున మిక్కిలిపవిత్రత కలుగును.

దైవతశక్తియు నభర్తనకుగమింపక పోయినను శీలరక్షణ గావించుకొనఁ దగును. అట్లుకానియెడలఁ బతనముసంభవించును. శీలవైగ్యాయువలన భర్త, తండ్రి, తల్లి, సోదరుఁడు, గృహము, కులము సర్వము భ్రష్టమగును. పతిమరణమున వైధవ్యమును పాలించినస్త్రీ స్వర్గమున పునః భర్తనుపొంది భోగము లనుభవించును.

విధవకేళబంధము పరలోకమున భర్తకు బంధనహేతువు కాఁగలదు. కావున నెపుడును వితంతువు కేళఖండనము గావించుకొనఁదగును. ఏకభుక్తమొనరించుచు నియుమశీలయై వర్తింపఁ దగును. ప్రాణముపోవు (మరణము సంభవించు) వఱకు నాహారనియమముతో జీవయాత్ర సాగింపవలయును.

విధవ పానువునఁబండుకొన్నచోఁ బతి పతనము నొందును. పరలోకమునఁ బతి సౌఖ్యముఁగోరు విధవలు నేలమీఁదఁ బండుకొనుట యుచితము. విధవ శరీరనకు నలుగుఁజెట్టుకొనరాదు. ఏదైనము నే విధిచే భర్త యారాధించునో విధవ యా విధమునే యనుసరించి యాదైవమునే యారాధింపవలయును. భర్త ఆచరించిన వ్రతము నే యామె యాచరింపవలెను. భర్తయారాధనముననీడి యన్యారాధనము నవలంబించిన వితంతువు పతిత యగును. ముగంధద్రవ్యోపయోగ మెన్నఁడు గావించరాదు. ఆతని తండ్రి తాతల నామగోత్రాదులను పేర్కొనుచు కుళ తిలోదకములతో నిత్యము భర్తకు తర్పణ మొనరింపవలయును. పతిభావనతో విష్ణుమూర్తికి

నమస్కరింపఁదగును. విష్ణుస్వరూపునిగా నిత్యము భర్తను ధ్యానింపవలయును.

పతికి బ్రతుమొనరించు తలంపుతో నాతనికి లోకమున నేయేవస్తువులు ప్రియమైనవో ఆయావస్తువులను గుణవంతునకు దానమియవలయును. ఇట్టి ప్రసర్తన గలిగిన విధవయు శుభప్రదము యను. ఇట్టి యాచరణము గల్గి పరిశుభ్రురాలైన విధవ పతితోడి యుత్తములోకములొంది దుఃఖరహితయగును.

పతిదేవమైన నారీమణికిని, గంగాదేవికిని, భేదము కానరాదు. ఆమె సాక్షాత్తక్షిణిదేవితోఁ దుల్యురాలు. కావున నామె పూజనీయురాలు.

భర్త పాదాంబుజములపైఁ జూపు నిలుపు జగన్యాతవగు నోలోపాముద్రా! నీదర్శనమున గంగాస్నానఫలము లభించినది. రాజపుత్రియు, మహానుభావురాలును, పతివ్రతయు, నగు లోపాముద్రా నీ విధమున స్తుతించి యగస్త్యమహర్షికి నమస్కరించి సర్వార్థముల నెఱిగినవారగు బృహస్పతి యిట్లు నెను.

‘ఓమహామనీ! నీవు ప్రణవమవు, ఈమె శ్రుతి (వేదము) నీవు తపస్సు, ఈమె త్నము. నీవు ఫలమవు. ఈమె సత్త్వికు. నీవు ధన్యుఁడవు. నీవు బ్రహ్మ తేజమవు. ఈమె పాతీవ్రత్య తేజస్సు. నీకిక సాధ్యముకానిది యేముండును?’

బుద్ధిమంతుఁడైన బృహస్పతి యీవిధమున మహానుభావుఁడైన యగస్త్యునకుఁ బ్రశస్తయము, సర్వసిద్ధిప్రదమును నగు పతివ్రతాధర్మమును వివరించెను.

స్త్రీలుకాని, పురుషులుకాని, యీపతివ్రతాధర్మమువిని, పాపకంచుకమును వినర్పించి యంద్రలోకమునకుఁ బోగలరు. శ్రవణమాత్రమున నెల్లపుడు సౌఖ్యకరమైన పతివ్రతాధర్మము త్రమోత్తమమని చెప్పుదురు. (కాశీఖండము)

# గులాబి

శ్రీ చిల్లా నరసింహాచార్యులు

[సౌందర్యవంతమైన ఒక ఉదయసమయాన, నావాకిలిమందు మంచులో వికసించిన ఎఱ్ఱగులాబిపువ్వును చూచినప్పుడు నాకు కలిగినయూహ లీ పద్యములలో నింపుకొన్నాను.]

మూసినరెప్పలో ముసురు  
ముమ్మరమైన తలంపులల్లరా;  
ద్రోసిన; మత్తుగాఁగదలి  
తొట్టితెఁగన్నలములలుల్కి; త  
ద్భాస కుభార్ద్రసుందరత  
భారము మెల్లఁగ నిల్వభావనా  
వాసన విశ్వసృష్టివిభ  
వహ్మరహస్యమెదో వనించెడిన్.

వంచినమోము, మంచువలి  
పంపుముసుంగునసాంపునింపు; నే  
నెంచుచుఁజూచినంత జిగు  
లీనుచుఁ బల్లవకోణరేఖలం  
దించుక, చారిమారుణిమ  
యిమ్ముఁగఁగ న్నుక; నూనగుందరీ;  
చంచలమొందనీకు ముఖ  
కాంతము; జేకువగాలి సోకినన్.

మొహమలుమర్దుపూసిపాలు  
పుల్గల మవ్వపుఁగెంపుచెక్కిలిన్  
సహజమనోజ్ఞతారుచిర  
సౌమ్యములే తొలిసంజనీడలన్  
వహనముపొంది భూతిలెనొ;  
పావనకోభలు మోయుచుంటి, మో  
హహితసువాసనాసుఖము  
హాయిగ మైమఱిపించు మత్తునన్.

నీగళమందు మేలుకొని  
నెమ్మదిగా నెఱుపారుతావి, యే  
రాగమగాఁద్రసించె నభ  
రాత్రులమ్మ, నిగరమెక్కగన్;

# నా దృష్టిలో గురజాడవారి సృష్టి

- శ్రీ భూర్లక్ష్మి వెంకటబాలాజి



ఇక గురజాడవారి కథలనుగూర్చి ఒక చక్కనైన సింహాంశికనం చేయడం యొక్క ముహూర్తాను, ఆపూర్వాపు గారు కవిగా ఎంతటి అభ్యుప్రతిష్ఠలలో, కథలుగా అంతటి నుప్రసిద్ధులు. జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తే తెలుగు సాహిత్యంలో 'కథ' అనే విమర్శప్రక్రియ గురజాడవారిలోనే ప్రారంభమైనదని చెప్పవచ్చును. కందుకూరివారు అన్ని సాహిత్యప్రక్రియలకు నాంది పలికి నపుటికినీ కథవిషయంలో తగు శ్రద్ధ వహింపలేదు. అందుచేత కథారచనలో గురజాడవారే ప్రామాణికలయ్యారు. అయితే కొంతమంది విమర్శకులు ఆచంట వెంకట సాంఖ్యాయనశర్మగారి 'అలితకథ' అన్ని కథాలక్షణాలు సంతరించుకొని తెలుగు కథాసాహిత్యానికి నాందిపలికిన తొలి తెలుగుకథ అంటారు. కాని యీకథ 1910 దాటాకే ప్రచురింపబడింది. దీనికి ముందుగా అంటే 1910 లో గురజాడవారి తొలితెలుగుకథ 'దిద్దుబాటు' ప్రచురింప బడింది. 1910

లోఁగని, యాలకింప నపు  
రూపపు 'లాలిత' రాగ మామ ! స్వ  
ర్గాగమ మానచిహ్నమున,  
నల్లనఁ జేరువయాను దేలుచున్.  
సాలపులుకూరుగంధిలము  
సుందరవక్త్రహసాన్వితమ్ముగా  
నొలికిన ; బాద్లి పోవఁ గర  
యుమ్ముఁబ్రాంజలిఁబట్టి త్రాగితిన్;  
అలసినరుగ్గది త్తమున  
నంటినశ్శేషము నాశమయ్యెనా  
విలమయి; ఓగులాబి; మరి  
పిల్లు దుషసున నీదుసన్నిధిన్.

ముందుగా 'ప్రాద్దుతిరుగుడుపూవులు' అనే పేరుతో తిరుపతి వెంకటకవులు ఒక కథల సంపుటిని ప్రచురించారు కాని వానిలో కథలకు ఉండవలసిన లక్షణాలు లేవు.

గురజాడవారి 'దిద్దుబాటు' కథ సంపూర్ణకథా లక్షణాలు కలిగియున్న కథ. కథకు ఉండవలసిన మూడు లక్షణాలలో కథ పెద్దదిగా ఉండకూడదు. ఒక ఉహించని మలుపుతో కథ ముగియాలి, దీనివలన ఒకసందేశం రావాలి అనేవి ముఖ్యమైనవి. ప్రస్తుతకథలో ఆమూడు లక్షణాలు పూర్తిగా సంతరించుకొన్నాయి. 'దిద్దుబాటు' కథలో సరళ ప్రధాన పాత్రధారిణి. ఆమె దుర్వ్యసనాలకు లోనై యింటికి దూరంగా సందరించే తనభర్తను సత్పుత్రుర్రకునిగా చేయాలనే ధ్యేయంతో ఒకచిన్ననాటక మూడుతుంది. చిన్నకత్తరం ఒకటిరాసి పడకగదిలోని దిండు క్రిందపెట్టి నాకరు రంగన్నకు చెప్పి అమ్మగారింటికి వెళ్ళిపోతుంది. తరువాత కొంతసేపటికి భర్తవచ్చి భార్య చేసినపనికి చింతిస్తూ తనపరపు సైన్యం భార్య ఆత్మవారింటికి పోవడంతో మంటగలిసిపోయినాయి గదా యని బాధపడుతూ, ఆత్మవారింట్లో తన్ను అందరు చాలాచులకనగా చూస్తారని వాపోతూ నాకరు రంగన్నతో జరిగిన విషయాలన్నీ ఏకరువుపెట్టి మిక్కిలి పరితపిస్తాడు. భార్యనస్తేచాలు ! తాను తుమాపణ చెప్పుకొంటా నని మిక్కిలి వగరుస్తాడు. ఆసందర్భంలోనే అతడు కూర్చున్న పడకటింటి మంచంక్రిందనుంచి సరళ వెలుపలికి వచ్చి భర్తను ఊగడిస్తుంది. అంతటితో కథ ముగుస్తుంది కథ చదివిన వెంటనే పాఠకులు ఇ



చక్కనికథ అనేభావాన్ని పొందగలుగుతారు.

ఇది గురజాడవారి తొలి తెలుగుకథ. పీఠికనువారితో మరీకొన్ని కథలు వచ్చాయి. అందులో 'పెద్దమళ్ళిదు' మెట్టిల్లా మనుషులు చేసిన దేవుళ్ళారా! దేవుడుచేసిన మనుషుల్లారా! మీపేర్లేమిటి? వంటి ఉత్తముకథలు పేర్కొనదగినవి. ఇవన్నీ కూడా 'ఆశీషాత్కాలు' అనేశీర్షిక క్రింద ఒక కథల సంపుటిగా వచ్చినవి.

మెట్టిల్లాలో మెట్టిల్లా మిక్కిలి అమాయకురాలు. వయసులో చిన్నది. లోకజ్ఞానం ఏమాత్రంలేని ఆమెకు ఒకవృద్ధునితో వివాహమైంది. ఒకరోజు ఆమె మరదల్లువకాత్తు ఒక యువకునితో మాట్లాడుతుంటే, అవృద్ధుడు చూచాడు. అప్పటినుండి ఆమెను ఒక కంటకనిపెద్ద ప్రతినిధియంలో ఆమెను అనుమోనిస్తూ అవసరమొచ్చినపుడు పగసాధించాలనే నెపంతో ఆరిడు ఎదురు చూస్తుంటాడు. ఆమె భర్త విపరీత ప్రవర్తనకు కుమలిపోని రోజులంటూ ఉండదు.

'పెద్దమళ్ళిదు' కథలో పలురకాలైన మనస్తత్వాలను గురజాడవారు నేర్పుతో చిత్రించారు. ఇది వివిధ మతాలకు, అందులోని పలుకులాలకు, మనస్తత్వాలకు కూడలి. సర్వమోసక సామ్రాజ్యాన్ని వ్యక్తం చేయడానికి కాబోలు గురజాడ వారు ఈకథ రాశారు అనే భావం పాఠకులకు తప్పక కలుగుతుం దనడంలో ఎటువంటి ఆశ్చర్యంలేదు. ఆదేశ విధంగా దేవుడుచేసిన మనుషుల్లారా! మనుషులు చేసిన దేవుల్లారా! మీపేర్లేమిటి? అనే కథకూడా ఇంచుమించుగా ఆభ్యుదయ భావాలతో రంగరింపబడినది.

'ఆశీషాత్కాలు' కథల సంపుటిలో వచ్చిన కథలు కాకుండా గురజాడవారు విడిగా కొన్ని కథలను వెలువరించారు. మొత్తం మీద గురజాడవారికథలు ఆనాటి కథాసాహిత్యానికి కొత్త వెలుగులు సంతరింప

జేశాయిని చెప్పుటకు ఎటువంటి ఆభ్యంతరములేదు. ఒకవిధంగా కథారచనలో గురజాడవారిచేత ప్రభావితమై తిరువారితరంలో ఉత్తముకథలను రచించినవారిలో శ్రీ చింతాదీక్షితులు, శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి, శ్రీనివాస శిరోమణి, గుడిపాటి వేంకటాచలం వంటివారు అగ్రగణ్యులు. వీరందరిలోకి గురజాడవారి కథారచనను పూర్తిగా ఆకళించుకొన్నవారు చింతాదీక్షితులుగారు. వీరి 'ఏకాదశి' కథల సంపుటిని అంగుకు ఉదాహరణ ప్రాయంగా స్వీకరింపవచ్చును.

కవిగా, కథకులుగా కంటే నాటకకర్తగా గురజాడవారు సాహిత్యలోకంలో మహోన్నత శిఖరాలను దర్శింపజేశారు. సాహిత్య ప్రక్రియలలో 'నాటకం' విలక్షణమైంది. ప్రాచీనసంస్కృత సాహిత్యంలో మనకు రసవత్తరమైన నాటకాలు కన్పిస్తాయికాని, ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యంలో రసవత్తరమైన నాటకాలు కన్పించవు. ఆధునిక సాహిత్యంలో నాటక ప్రక్రియ విధానంకూడా కందుకురి వారితోనే ప్రారంభింపబడింది. 'కావంతలము' వారి సోవ్యోత్కృష్టమైన నాటకానువాదం. ఇతివృత్తం, పాఠిలు, మొదలగునవి సంస్కృత సాహిత్యానికి సంబంధించినవి కావున రచయిత మేధాకర్త ఎక్కువగా వ్యక్తమగుటకు అవకాశం లేదు. మైగా అప్పటికి పాశ్చాత్య కవితా ధోరణులు తెలుగు సాహిత్యంలోనికి బాగా చొప్పింపబడి నప్పటికిని స్వయం సంపూర్ణమైన స్వతంత్ర నాటకానికి తెలుగు సాహిత్యం నోచుకోలేదు. అందువలన 1897 లో మొదట ప్రచురింపబడిన 'కన్యాశుల్కం' వంటి మహోన్నతమైన దృశ్యకావ్యంతో గురజాడవారు వెలుగులోనికి వచ్చారు. అది తుదకు ఎంతవరకు దారితీసిందంటే 'కన్యాశుల్కం' అంటే గురజాడ, గురజాడంటే కన్యా

శుల్కం అనేనానుడి సాహిత్యలోకంలో కాశ్వతంగా నిలచింది.

ఇంతకీ 'కన్యాశుల్కం' నాటకం ద్వారా ఆయన చిత్రించిన పాత్ర లేమిటి? అందులో ఆయన చెప్పదలచుకొన్న అంశా లేమిటి? అనే ప్రశ్నలు సమాజంగా ఉత్పన్నమౌతాయి. ఇందులో పాత్ర అన్నిటికీ తలమానికము వంటిది 'మధురవాణి' పాత్ర. ఆమె ఒక వేశ్య. అయితే వేశ్యాజీవితంమీద రోసి తాను ఒక సంప్రదాయ కుటుంబీకునకు ఆర్పాగియై, సుతానాన్ని పొంది ఆదర్శమైన గృహిణికావా. అనే సత్సంకల్పం కలిగి యుంటుంది. అయితే ఆమెను అనుక్షణం వెంటాడి వెంటడించే గిరిశంవంటి వ్యక్తులు బాధిస్తుంటారు. మిగిలిన బుద్ధావధానులు, అగ్నిహోత్రావధానులు, కరటకశాస్త్రులు వంటిపాత్రలు 'కన్యాశుల్కానికి' గీటురాళ్ళవంటివి. ఇందులోని ప్రతిఒక్క పాత్ర ఆనాటి సమాజాన్ని ప్రతిబింబించే రీతిలో ఉంటుంది. అగ్నిహోత్రావధానులు శుష్కశ్రోత్రికు బ్రాహ్మణ కుటుంబానికి చెందినవాడు సంప్రయామిద, ఆచార వ్యవహారాలమీద మిక్కిలి నమ్మకం గలిగిన ఒక మూఢాచార పరాయుడు. ఆయన తనకుగల ఒక్కగానొక్క కూతురు వైధవ్యాన్ని పొంది నపుడు, ఆమెకు మనశ్శేషం కలిగించు రీతిలో కేశఖండనం గామించి జీవితంమీద విరక్తిని కలిగిస్తాడు. ఆనాటివ్యవస్థలో బాల్య వివాహాలు విపరీతంగా జరుగుతుండేవి. ఆ వివాహాలను రద్దుపరచి, నితంతు వివాహాలను ప్రోత్సహించుటకే కందుకురివారు నడుంకట్టారు 'కన్యాశుల్కం' అనేపేరు పెట్టడంలో ఉండే బౌద్ధిత్వంకూడా పాఠకులు నాటకాన్ని చదివిన తరువాత అర్థం చేసుకొనగలరు. ఒకవిధంగా ఈ నాటకానికి 'గిరిశం' కథానాయకుడు అతడు వచ్చిరాని ఇంగ్లీషుతో అగ్నిహోత్రావధానుల కుమార్తెకు ట్యూషన్

మామూలుగా చేర్చాడు. మిగిలిన కరటక శాస్త్ర వంటి పాత్రలు ఆనాటి సమాజంలో మోసకారులకు దృఢబాటు కాగలవు. పందొమ్మిదవ శతాబ్ది తుదిభాగాన ఆవిర్భవించిన యీ నాటకంలో ఆనాటి సమస్యను పూర్తిగా నగ్నంగా చిత్రింపబడింది. అయితే కథా, యితీ వృత్తం బలంగా ఉన్ననూ పాత్రలరూపకల్పన చక్కగా ఉన్ననూ ఎందుచేతనో (యిది ఎక్కువమారులు) ప్రదర్శనయోగ్యతను పొందజాలక పోయింది. గురజాడ వారు ఉన్నప్పుడే యిది తిరిగి ఒకమారు సంస్కరింపబడి మరలా వ్రాయబడింది. అయినా తగిన ప్రాశస్త్యానికి నోచుకోలేదు. ఇది ఒకదృశ్యకావ్యమైనా, శ్రవ్యకావ్య ధర్మాలను సంతరించుకోవడంచే దీనిని దృశ్యకావ్యమైన శ్రవ్యకావ్యంగా పేర్కొనవచ్చును.

ఆధునిక నాటకానికైతేనేమి, ప్రాచీన నాటకానికైతేనేమి ఉండవలసిన ప్రధాన ధర్మాలు నాలుగు. అవి 1) సంభాషణ, 2) సంఘటన 3) చేష్టితము 4) రసము ఈ నాలుగుగుణాలు ప్రధానంగా ఈ నాటకంలో ఎంతవరకు ఉన్నాయో గమనిస్తే, ఎందుచేత యీనాటకం ప్రదర్శనయోగ్యతను పొందలేకపోయిందో అర్థం చేసికొనవచ్చును. వస్తువులోనో, తీసికొన్న పాత్రలలోనో, తగిన సంభాషణలు వ్రాయడంలోనో గురజాడవారు తగినంత శ్రద్ధ తీసుకోలేదేమో ననేభావం వ్యక్తమౌతుంది. తీసుకొన్న కథావస్తువు తెలుగు వాతావరణానికి దగ్గరగా ఉన్నా, నాటకం నడపడంలో ఆంగ్ల నాటక ధర్మాలు అధికంగా ఉన్నట్లుకనిపిస్తాయి. అందుకు కారణం గురజాడవారు ఆంగ్ల నాటక సాహిత్యాన్ని తుల్యంగా అధ్యయనం చేయడంకావచ్చు. భావవ్యక్తికరణలో, పాత్రల నిర్మాణంలో, నాటక సృష్టిలో ఏ ఆంగ్ల సాహిత్య చాచయలు అధికంగా కనిపించవచ్చు. మొత్తానికి

గురజాడవారికి తగినంతగా పేరు ప్రతిష్ఠలు తెచ్చిపెట్టి నప్పటికిని ప్రదర్శనయోగ్యతను పొందలేని నాటకం 'కన్యాశుల్కం'

మొత్తానికి కవిగా, కథకుడుగా, మహాన్నత నాటకకర్తగా గురజాడ వారు సాహిత్య లోకంలో శాశ్వతస్థానాన్ని సంపాదించి రన్న విషయం నిర్ణయపడమైనది. భావనలో, ఆచరణలో, వ్యక్తికరణలో సంపూర్ణవ్యతను సాధించిన కవిపుంగవు డాయన. ఒకతరాన్ని తరాన్ని నైతం తమ రచనలచేత ప్రభావితం చేసి ఆధునికులందరికీ మార్గదర్శకులయ్యారు.

ఈనాటి అగ్రగణ్యులైన కవులలో శ్రీశ్రీ, ఇంద్రగంటి హనుచాప్రస్థి, పాలగుమ్మి పద్మరాజు వంటివారు ఆయన విలువను సంపూర్ణంగా ఎఱిగి తెలుగుదేశానికి చాటిచెప్పారు. ఇంద్రగంటి హనుమచాప్రస్థిగారు 'గురజాడను వాల్మీకి'గా చిత్రించారు.

ప్రముఖసాహిత్యవేత్త, ఉత్తమవిమర్శకులునైన శ్రీ కె. వి. రమణారెడ్డిగారు గురజాడ జీవితంలోని సాహిత్యవిశేషాలను క్రోడీకరిస్తూ 'మహాదయం' అనే పేరుతో ఒక ఉద్ఘాటనాన్ని వెలయించారు. ఇంకా ప్రముఖులు ఎందరో గురజాడ సాహిత్య విశేషాలను విశ్లేషిస్తూ సాహిత్యవ్యాసాలు వ్రాశారు.

“గురజాడ అడుగుజాడ  
అది భావికి బాట  
మనలో పెద్దవాయిత్వం  
మరపించే పాట”

అన్న శ్రీశ్రీ మాటలను పరిశీలించి చూస్తే, అవి వారిపట్ల యధార్థములేమో ననిపిస్తుంది. అందులకే

“నాదృష్టిలో గురజాడవారి సృష్టి”  
కావాలి భావితరానికి ఒకపూలవృష్టి”

## పల్లెపడుచు

శ్రీ జి. యం. రామశర్మ

పచ్చనిచీర తేనెడుము

పై నెగఁ జెక్కియు సాంపునింపగన్.  
పచ్చికనీమలో పడముఁ

బాడుచు పయ్యెద జారుచుండగన్

వచ్చెడు వర్ష ధారలకు

స్వాగత మిచ్చుచుయూరమోయనన్.

మున్నటగొల్పు నాట్యమును

బూనెడు పల్లెపడంతిసౌరవహా.

కటిక నేలను గూడ కనకమ్ముఁ బండించు

కలికినా ముత్యాలకొలికిగాదె

చిన్నచిన్నపలుకుఁ జినుకులఁ జిలికించు

చిలుకనా బంగారు గొలకగాదె

కొండకొనలలోన కోటివన్నెలఁజిందు

కొమ్మ నాముద్దుల గుమ్మగాదె

అజ్ఞానమునట్టి యంధకారము మాపు

అవ్వనా యూరని దివ్యగాదె.

తీటుతీటుల తీవెలఁ దీర్చిదిద్ది

తీవె తీవెకు నవ్వులపూవు లమర

పూవు పూవున కమ్మరితావి నద్ది

కాన నేలేడు నందాలరాణి గాదె.

మండుపెండల తనువెల్ల మాడి మాడి

పడుచుదనమువెలయు మేని పనుపుచాయ

కరిగిపైరుల పచ్చని కళకుఁదెచ్చె

కన్నులనంద రస తరంగములఁ దేల.

పండుపంటకు ప్రాణాలు పిండిపిండి

నిగ్గుబుగ్గుల సొగసులు నుగ్గు నుగ్గు

బీడుపనులకు చేతులు పాడుపాడు

దిబ్బభూముల పాదాలు బొబ్బలెక్కు.

ఓపికతోడ మేను చెను

టొల్కొ శ్రమించుచు, చేనిలోపలన్

కాపును గాయు భర్తకును

కావడికుండల నిండనన్నమున్

దూపకు మోసిమోసి పతి

తో సరికష్టము పంచుకొంచు తా

ప్రాపుగ భారతీజనని

పాలిటి మెప్పుగుబిడ్డ యయ్యెడున్.

# శ్రీశ్రీ ప్రకృతి గీతములు - ఒక పరిశీలన

-శ్రీ డా. జి. బి. ఎస్ ఆచార్య, ఎం ఏ, పిహెచ్.డి.



సారస్వతారామమన నేడు ప్రభవించుచున్న కావ్యవల్లరులలో ఖండకావ్యము అగ్రతాంబూలమును స్వీకరించుచున్నది. ఒకప్పుడు పురాణములతోడను, మరొకప్పుడు ప్రబంధములతోడను అలంకరింపబడిన తెలుగుతల్లి నేడు ఖండకావ్యసంపుటములతో అలంకరింపబడుచున్నది. ఆధునిక కవులకు స్వేచ్ఛయే ప్రధానము.

శ్రీశ్రీ కడు పిన్నవయసుననే లలిత భావకవితావియద్యాపిని యైన “ప్రభవ” అను కావ్యమును ప్రభవంపచేసినాడు. ప్రభవయందలి ఆధునిక దివ్యఖండకావ్యములు త్రిభాగవిభాజితములు. అవి 1) ప్రకృతిగీతములు, 2) ప్రణయగీతములు, 3) ప్రకీర్ణగీతములు. ప్రస్తుతము ‘ప్రకృతి గీతములు’ పరిశీలనాంశము. ఇందు ‘స్వేచ్ఛ, మేఘశకలమ, ప్రకృతిగీత, మయూరనర్తనము, రజనీగానము, మాత్మగీతి, సముద్రఘోషము, మృత్యు ప్రబోధము అను ఎనిమిది ఖండికలు కలవు. ఈ ఎనిమిది ఖండికలను పరిశీలించినచో శ్రీశ్రీ ప్రకృతిగీతము ప్రస్తుతము కాగలదు. నవీనకవులందరకువలెనే శ్రీశ్రీకి గూడ ‘ప్రకృతిలక్ష్మి’ ఉపాస్యదేవత. ఆమెను పూజించును. ఆమె అంకమున ఆటలాడును. ఆమెనుగూర్చి పాటపాడును. మౌటలాడును. ఆమెయందలి అన్యాయము కాని వింత దృశ్యములనుగూర్చి బాలనివలె ప్రశ్నించును. ఆమె శరీర “సారభాకృష్ట మధుర సంస్కర్మసుఖము”న మైమరచి పోవును. ప్రకృతిలోని మధురగంభీర రహస్యములను తాను పసిగట్టి అక్షరరూపములో వానిని పారకల మందు సాక్షాత్కరింపజేసిన ప్రతిభకు ప్రభవలోని ప్రకృతి గీతములు ప్రతీకలు.

“స్వేచ్ఛ” అను ఖండిక గంభీరధ్వనిగర్భితము. గోరంత గీతములో కొండంత భావమును వెలిగింపగలిగిన నేర్పు ప్రశంసనీయును.

“ఆమహాన్నతదివ్య వృక్షాగ్రమంగు నూత్నచైతన్యరాగ సన్నతములగుచుఁ గదలియాడెడు పత్రసంఘములనడుమ నేనున్నెత్తి మొక్కామనై యెనయునెడల అన్నిటివిధాన జీవించియున్నకాల- మాటపాటలతోఁ బూర్తియైనవెనుకఁ గళలఁ గోల్పడికలుషపంకమునఁ జిక్కి, క్రిందబడిపాంధజనులత్రొక్కిఁగొలుచుకొని ప్రకృతియాగారమున నశింపంగఁబోక- గాలియొసఁగెడు క్రొత్తతెక్కలుధరించి, అతినిరాఘాటముగ విహాయసఫల నెఱుకపడరాని యెచటితో ఎగసిపోదు!”

పైఖండికలో ‘మహాన్నతదివ్యవృక్షాగ్రము’ మానవలోకమునకు, ‘పత్రసంఘములు’ తోడి మానవులకు ప్రతీకలుగా చేయబడినవి. మానవజీవితరహస్యములను గొంతెత్తి పాడినకవి స్వేచ్ఛాభావము మెచ్చదగినది. కవులు ప్రకృతితోభావలీనలగుట, వస్తు సందర్శనము వలన సుత్పన్నమైన భావములను వారు లలితములు, అర్థవంతములు, ఆహోచనాసంధాయకములు అగు శబ్దముల సాహాయ్యమున వెలువరింతురు. సామాన్యన కుద్భవించిన భావములేకాక, సరిక్రొత్త భావములు కవి హృదయమునందు పొడసూపును. కనుకనే శ్రీశ్రీ “మేఘశకలము” అను ఖండికను విమాతన విశిష్టదృక్పథముతో రచించినాడు.

“ఈప్రకృతిగంధరాహస్య మెఱుంగలేక చంచలమనస్కులఁ బరిభ్రమించు నాకు విశ్వసఫలము నడయాడి వేసరిలుట యన్నివిధములభావ్యమే యగునుగాని-

ఓనలాహకశకలమా । నీవుకూడ నావలెఁబరిభ్రమించుచున్నా వదీల ?”

అని ప్రశ్నించుటలోని “జిహ్వాస” పారకులను విజ్ఞాన పథములవెంట పరుగులెత్తించినది. మేఘములో “తతసమస్తప్రభావ నిధానవితి”కల దని సంభావించినారు. సింహనాద మొనర్చుచు, స్థిరనిరంతరవారిధారల గురించియు వైభవము, మేఘముయొక్క మహిత ప్రభావసమన్విత మని వివరించినారు

“ఒకసమయమందు లీలాభియై క్తిమెఱసి సాంధ్యరాగ ప్రభాంకురచ్ఛాయలందు వివిధవర్ణసముజ్జ్వల విభవమంది, విమలసంతోషభావ సంవృత్తి నెసఁగి, విసుతఁగు తులవిహారుని పీఠలందు దాండవించెడు సమధికోత్సాహశక్తి నీవిధానముకాద ! నీనియతికాద ! నీవిటుపరిభ్రమించుచున్నా విఁ కేల ?”

అని మేఘముయొక్క స్వభావమును రమణీయముగ వర్ణించి, రసజ్ఞులను రసలోకిముల విహరింప జేసినారు. ప్రకృతి సౌందర్యమును తిలకించి, పులకించి తాదాత్మ్యమును పొందుట “ప్రకృతిగీత” అను ఖండికలో కనిపించును.

“మాధురీమోహనం బిది ! మస్కృతకుసుమ వాసనావాసితం బిది వైభవ ప్రభావబంధురబహుతర ప్రభలకల్ల ఆటపట్టిది ! ఇచటనే నాడుకొందు !” అనియు

“ఇదిమనోజ్ఞప్రకృతిధామ మిచటఁ జేరి, అమృత పేళలనవమాధురిమముఁ గూర్చు విహగకలకాజితధ్వని విధములందు స్వీయకంఠారవము మేళవించుకొంగు”

అనియు అత్యంత ప్రమోదమును వెల్లడించినారు ఈప్రకృతి నవోజ్జ్వలము. అమృతరసైకమధురము, మనోహరానంద సదనము, అని కవిభావము. అందులకే

“ఈప్రకృతిగర్భకుహరకాంతిప్రసార నీచికామార్ద్రవమునకు వివశమితిని”

అనుటయొకాక కృపామాధురీ వృష్టిగించెడు దేవియైన ప్రకృతిమూర్తికి సాహ

ప్రాచీనకముగా సాష్టాంగ ప్రణయమును సమర్పించినాడు. అలిలము, సత్యసమృద్ధిము, భావోద్బింబకము అయిన ఈ ఖండిక శ్రీశ్రీ కవితాకాశములో నిహాన్నతముగ నర్తించు పతాక.

“మయూరనర్తనము” అను ఖండికలో శ్రీశ్రీ కవితాశక్తి శివతాండవ మొనరించినది. ఒక కావ్యమునందు కవి బ్రతికియుండుటను నూచించునది శబ్దసందోహము, అని అభిజ్ఞుల అభిభాషణము. ‘ఒక విషయమును వర్ణించునపుడు ఆ విషయము నందున్న మృదుత్వమును, సౌందర్యమును, ఇతర బాహ్యిక స్వరూపమును, శబ్దగతార్థమును బట్టియే కాక ప్రయోగింపబడు శబ్దములను బట్టి; అనగా నిర్ణయింపబడి ఒక దానివెంట ఒకటిగా కూర్చబడిన మాటల గమనమునుబట్టి, స్ఫురింపజేయుట ఒక రచనా వైదగ్ధ్యమునకు చిహ్నము.’ అని విమర్శకుల అభిప్రాయము. శ్రీశ్రీ కవితలలోని శబ్దవిన్యాసవైచిత్ర్యం పరికించినచో పైని చెప్పబడిన రచనావైదగ్ధ్యము గోచరింపగలదు.

“అమలశిఖామయూఖముల  
నంతవిభోజ్యుల సాంధ్యరాగర  
క్తిమును నేలినేయ నతి  
దివ్యసుఖోత్సవదాయి నీల స

శ్రమదవనాంతరస్థల వి  
రాజితరమ్యసర్వటంబుల  
సమదవిలాసవైఖరుల  
సంపదలీనుచు దాండవింపుమా!

ప్రకృతి పరిశీలనా వైదగ్ధ్యముగల ఈ పద్యము శ్రీశ్రీ శబ్దవిన్యాసరహితమైన తార్కాణము.

“జలదములఁ గాంచి సంజయజ్వలన్ దీప్తి, యతిమనోహరగతినాట్య మాడునపుడు నీనవోన్నేషగోచిత్రితాన మలరుఁ బ్రమదవసమున నూగోదయమువిధాన”

అనుటలో శ్రీశ్రీ భావాన్నత్యము తేట తెల్లమగుచున్నది. భావనాప్రపంచమునకు కవి సృష్టికర్త యనుటకు వైయోదాహరణము చాలున.

ప్రకృతిని గాంచి తనను తాను మరచిపోయి, భావాన్మాదమున గాన మొనరించుచు ప్రకృతిలో తానపుడు లీనమగుటకు మిగులయుత్కంఠను వెలువరించుట భావకవుల లక్షణము. ఈ లక్షణము శ్రీశ్రీ లోనున్న దనుటకు “రజనీ గానము” అను ఖండిక విలక్షణోదాహరణము.

‘వివిధనూనవితానశోభితమజ ప్రశస్త సుప్రమదావనస్థలము సాంద్రచంద్రికానమజ్వలదీప్తవ్యశర్వీప్రకాంత వేళ సమంచిత సౌఖ్యమొసఁగె !

మైమరచిపోతి నంతసమస్తభవన సముదయ మెలర్చె నపుడె విస్తారమధురగాననిస్వనశ్లోల కలితలలిత భావక వితావిమద్యానీని విధాన !

ఆ విమతనోత్సాహదాయక మనోజ్ఞ సమయసంజనితాధిక సంభ్రమమున ప్రేమిస్తాభాగ్యవిభవవైచిత్ర్య గాంచి ద్రవ్యశతనందనాంతై పాడుకొంటి !

— శిఖావచిత్రము లందలి సాము సహృదయవృద్ధము. పరాత్పరుని సృష్టి సౌందర్యను కాలవాలమైన ప్రకృతిలో సౌఖ్యప్రదములైన దృశ్యములనే కవి చూచినాడు.

శ్రీశ్రీ ‘రసపిపాసాతుర హృదంతరాళమునకు, బ్రకృతియోహమృదూక్షలమృతనిభముగ, హర్షదాయకములు; అని ‘మాతృగీతి’ అను ఖండికలో బోధించుచున్నాడు.

‘ఉరుమహీధరసానునిర్మల నికాయ నిర్మలాంబుప్రవాహనిర్ణద్రవృత్తి విలసనమృలఁ బ్రకృతిజేసిప్రహృష్ట హృత్ప్రపూర్ణానురాగ వాహినిఁగదోచె !

అని యుత్ప్రేక్షింపగలిగిన శ్రీశ్రీ ఉత్తమకవితాసాధియుగుటలో నాశ్చర్యము లేదు.

ప్రకృతిని వర్ణించు సందర్భములంద మానవప్రపంచమునకు చెందిన విషయముల నందుఁ జూపించి, వింతరీతి ప్రకృతి చిత్రమును పాఠకుని కనులయెగుట ప్రకర్షించు కళాప్రతిభ ‘సముద్రఘోషము అను ఖండికలో’ వెల్లడి యగుచున్నది.

‘నేనొకవికాలరాజ్యలక్ష్మీవృపాల పద మధిష్ఠింతు ! నారాజ్యపాలనమున నిరతముద ముంచునిగోషనిచయముందు మామకాజ్ఞాప్రజాభీక ల్మలయుచుండు! నే ననుగ్రహ నిగ్రహ జ్ఞానమితిని ! నాక నారతమానందశోక గతులు కలుగుచుండును నాకింత తెలియరాక ! నాచరిత్రము నాకె యన్గయుము కాదు,

## ఆంధ్ర హోమియోపతి స్టోర్సు & హాస్పిటల్

(నాళంవారి సత్రం పక్క, ఎల్. వి. సి. ఆఫీసు ఎదుట)

మెయిన్ రోడ్డు - రాజమండ్రి-5331 101.

(స్థాపితము : 1933) ఫోన్ నెం. 4608

సలహా వైద్యులు :

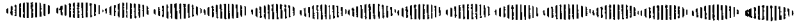
మేనేజరు :

డాక్టరు యం. రామకృష్ణారావు

డా॥ కె. కృష్ణ

శ్రీశ్రీమైర అమెరికన్, జర్మను, ఇండియన్ హోమియోపతిక్ అండ్ బయోకెమిక్ మందులు అన్ని పవరులలోను అన్నిరూపములలోను సరిసమైన ధరలకు దొరకును.

సర్వవిధవ్యాధులకు చికిత్స చేయబడును, సలహా లీయబడును.





# సా హిత్య త ప స్త్వి

— విద్వాన్ శ్రీ బలసు వేంక ఠేశ్వరలు, ఎం ఏ.



అనుటయే గాక తనను నడిపించు 'శక్తి' మరొకటి కల దని అంగీకరించి, సత్యాన్వేషణచేయుట గమనింపదగియున్నది.

సృష్టియములు ప్రకృతి మర్యాద, ఈ భూమిమీద సృజింపబడిన మానవుడు మృత్యుదేవత స్వరూపమును తెలిసికొనుట అసాధ్యము. అయినను కవి తన భావనా బలము నుపయోగించి మృత్యు దేవత స్వరూపమును కనులకు కట్టించు నేర్పు గలవాడనుటకు శ్రీశ్రీ 'మృత్యుప్రబోధము' అను ఖండిక నిదర్శనము, 'లోకభీకర సహోగ్ర ఫణివిషస్థిత మృత్యురూపిణి' అయిన (మృత్యు) దేవతను ప్రతారించ గలశక్తి మానవునకు లేదనియు, ఆమె కరాళజిహ్వీకలయందు జీవసముదయ మెప్పుడైనను చిక్కువలసినదే యనియు ప్రకృతినత్యము ప్రబోధింపబడినది. దివ్యతేజస్సు జ్వలత్రిభువనాంత రాశీతల మెమదీయ నాట్యాలయమ్ము ! నాశ్రయతాండవమున జీవప్రకాండ హృదయతంత్రులై నినదించు నుదితగీతి ! నాకనులఁ బొల్పు నుప్రసన్నప్రకాంత హాసకాంతులై కరియించు నగ్నివృష్టి ! నాగళమనందు మేఘుగర్జాగభీర భయదనిరోషములు వినంబడుచునుండు ! నాగతులయందు చరమసంధ్యాప్రదీప్త శోణవర్ణాభరక్తరోచులు స్ఫురించు !'

అని మృత్యుదేవతయొక్క ప్రభావ ప్రతాప విన్యాసగరిమను, ఆమె గర్వ లోకైక చండశాసనచణ్డత్యమును అత్యద్భుతశక్తితో నూహించి 'ఇక్కడైన తెలివి గనుము' అని మానవుని హెచ్చరించి నాడు.

హృదయమున్న ప్రతిమానవునియందు భావము లుత్పన్నములగును. ఆయుత్పన్నమైన భావములవైఖరి హృదయ సంస్కారముపై ఆధారపడియుండును. కనుక శ్రీశ్రీ ప్రకృతిగీతములలోని మహోన్నత భావములు ఆయన మహోత్తమహృదయ సంస్కారమును వెల్లడించుచున్నవి.

— .. —

ఏదేశమైనను ఆదేశ సాహిత్యోత్కృష్టతను బట్టి ఆదేశమునకు గౌరవము కలుగును. ఆ గౌరవము దినదినము పెరుగును. సాహిత్య మంతటిది. సాహిత్యస్రప్టలు కవులు. నుకపీకానులపై నువిశాలదేశ గౌరవ మాధారపడియున్నది. రాజకీయ సాంఘికార్థికాభివృద్ధులు వల దని కాగు. అవి తుణుకుగలవములు. సర్వదా మాణుస్యభావము కలవి. నేటి రాజు నిన్నటి పేద. నేటిపేద జేపటిరాజు. దిగ్విగ్రహ కీర్తిచిత్రాంతులు మహాత్ము లేలినదేశములు కార్మిక కర్షక సామాన్య లేలుచున్నారు. జే పెన రేలుగురో తెలియను. సాహిత్య మట్టిదికాదు. శాశ్వతము లగు పునాదులపై నిర్మించిన సాహిత్యసాధములు చెక్కుచెదరక నిలిచియే యున్నవి. సాహిత్యకల్పవృక్షచ్ఛాయలో రాజకీయ గ్రీష్మవాతూల హతులైనవారు విశ్రాంతి గొనుచు వ్యర్థజీవితము సార్థకమైన దని సంతసించుచున్నారు. ఎ ప్పటికైనను హితాహితజ్ఞానముచే ప్రకాంతి నొసగునది సాహిత్యమే. సాహిత్యస్రప్టలు లోకవృత్తనిదాఘవిదాహిత్యులైనవారికి సుధామయశాశ్వత మృణ్మయ పాత్రలు నిర్మించు కలాలారు, ఉపకారులును.

కవి ఋషి. కవులు క్రాంతదర్శులు. భూత భవిష్యద్వర్తమాన త్రికాలజేదులు ఆత్రికాలవేదితకు తపస్సు ముఖ్యము. సామాన్యపుషులై యెంతగినో తపించిన గాని సఫలములగుటలేదే! మహాకావ్యము లకు మహాతప మవసరముకాదా! రామాయణ మహాభారతాదుల నిత్యనూతనత్యమునకు శాశ్వతత్యమునకు మూలకారణ మవి మహాతపస్వల తపఃఫలము లగుటే. రామాయణము వాల్మీకి తపఃఫలము.

భారతాదులు వ్యాసుని తపఃఫలము. అనంతాఖండతపస్సులకు గాని శాశ్వత కావ్యసృష్టికర్తృత్వము సాధ్యము కాదు.

తపశ్శాలులు నూత్రమే మహాకవులైన భాగ్యము నుదేశమునకే పట్టినది. అని యితరదేశములకు లేదు. కారణము : ఆయాదేశసంస్కృతు లట్టివి. సంప్రదాయము లట్టివి. 'సాన్యమి వరుణే కావ్య' మ్మని మనదేశమునకే చెల్లినది. 'తపస్సాన్వ ధ్యాయనిరతుఁడు, తపస్వి, వాగ్విగులలో వరిష్టుఁడు' వాల్మీకి మహాముని తా నివి యు యు హాపలితజ్ఞములను నారగుని కాతఁడు ప్రవంచించినాఁడు. మహాతప సాన్యము లగు మహాకార్యములు అల్ప పుణ్యులారంభించి కృతార్థులు కాలేక వెట్టికలలువేసి బుద్ధి వక్రింప నియమ నిష్ఠలు లోపింప నీతివిడిచి నిరంబగులయి నింద్యులగుచున్నారు. అట్టివారు వ్యర్థులు, అత్యనాశపలు.

చిత్ర మేమనగా వైద్యపట్టములు లేని వారు వైద్య మొనరించిన దండ నార్తులగుచున్నారు. న్యాయవాదిపట్టము లేని వారు న్యాయవాదులుగా న్యాయస్థానమున ప్రవేశార్హత గనరు. ఉపాధ్యాయులు కాగోరువా రామాయర్హతలను సంపాదించినగాని ఆయుర్వ్యాగములలో ప్రవేశింపలేరు. మఱి కవులన్ననో : ఏ అర్హతయు లేనివారు తామే మహాకవుల మనుకొనువారు, అనిపించుకొనువారు చెదపురుగులుగా పుట్టగొడుగులుగా బయలుదేలుచున్నారు. నీతినియములును ఉల్లంఘించుచున్నారు. సంప్రదాయములను వ్యతిరేకించుచున్నారు. మన సంస్కృతి శవసంస్కృతి యని పర

సంస్కృతి భవ్యసంస్కృతి యని యే మేమో వాగుచున్నారు, అట్టివారివలన వారికి గాని సారస్వతమునకు గాని దేశము నకు గాని యేమేలు లేకపోవుటే కాదు. అవాంఛనీయపరిస్థితులకు భాషాభావము లయినారోగ్యమునకు, నాశనమునకు వారు కారకులగుచున్నారు

సంప్రదాయము విడుచుట నేల విడచినసా మని మహామేధావు లంగీరించి నారు. నవ్యత యెంత యవసరమో

భవ్యప్రాచీనత అంతయవసరము. విష్ణవ దృష్టి యెంత యవసరమో సామ్యపరిణామిదృష్టి యంతయవసరము నుకవితా సామ్రాజ్య నిర్వహణాధారంధర్యము సామన్యసాధ్యము కాదు. సృష్టికి ప్రతి సృష్టి చేసిన విశ్వామిత్రు డతపస్వియూ అల్పతపస్వియూ? సృష్టికర్త యాశక్తి సంపాదించుట మహాతపస్సుననే కదా! సాహిత్యసృష్టికర్తకు ఆసామన్యశకు దమాదిపట్ల సంపత్తి, పూర్వక వి

వాక్యమొగడతే, ఆత్మానాత్మవివేకము, ఇహముత్రఫలభోగ విరాగము, మున్నగు మహాలక్షణములు జన్మకేఠండి తీరవలయును. ఇవి యొగలక్షణములు. జ్ఞానలక్షణములు. కృషిరతన, దీక్షితతన నివి సంపాదించవలయు. పెంపొందించుకొనవలయు. అట్టికవి రవి గాంచనివానినైన దాను గనగలడు. సాహిత్యతపస్వి నిజ తపోరూపకావ్యసృష్టివలన జాతికి మహాపకృతి చేసినవాడగుట సత్యము. తుణిక లోకవిషయములను గాక ఆత్మావలోకన మహాసామ్రాజ్యము వంక కాతడు సామన్యలనుగొనిపోయి వారికి చిత్తశాంతి నీయగలడు. చిత్తశాంతి కంటే సంపాదించవలసిన పరమార్థ మేమున్నది? కవి యన జ్ఞాని యనియు నర్థము. కవి యన భవరోగనిర్మూలన మహాబైద్యుడు. అట్టిసత్కవులు లోపించుట జాతికి మిక్కిలి లోపము.

సాహిత్యతపస్వియే సత్కవిత్వరుడు. 'సత్కవిత్వరుండు సార్వభౌమునికన్న మిన్న మణికిరీట మున్న లేక యున్న నెన్నటికినినన్నతుం డతఁడౌను' 'ధనముకొన మతఁడు తాపత్రయపడండు కీర్తి నతఁడు గాంచు నార్తిగాగ సుకవిచంద్రుధన్యతకు నెల్లలున్నవే?' ఆతడు శతధాన్తుడు. అన్ని కాలముల అన్ని వేళల ఆరాధ్యుడు. 'కుండపుష్పవితతి సోభన్యులు స్వచ్ఛతయును సౌరభింబు తనరుకవిత కవిత్వకాని అన్యకవితులు కలెలె' 'అమృతతుల్యమగుచు ఆహారమధురశ బ్రహ్మవాహదివ్యభావదీప్తి అలరజేయుచుండునదియే కవిత్వంబు' వేయెల, సాహిత్యతపస్వి సత్కవిత్వము :

'చదువ చదువ చదువ చవులారజేయుచు చదువువారికి వినగదియువారి కమృతపదము' నొసగును.

Statement about ownership and other particulars about

'Samalochana' National & Cultural fortnightly, Rajahmundry

Form IV

( See Rule 8 )

1. Place of publication : Rajahmundry
2. Periodicity of publication : Every 1 st and 16 th
3. Printer's Name : Sri B. Sitharama Sastry  
(Whether citizen of India ?) : Indian  
(if foreigner state the country of origin)  
Address : 6-8-7 Innespeta  
Rajahmundry -1
4. Publisher : Sri B. Sitharama Sastry  
(Whether citizen of India ?) : Indian  
(if foreigner state the country of origin)  
Address : 6-8-7 Innespeta  
Rajahmundry-1
5. Editors' Name : Sri B. Sitharama Sastry  
(Whether citizen of India ?) : Indian  
(If foreigner state the country of origin)  
Address : 6-8-7 Innespeta,  
Rajahmundry-1
6. Name and address of individuals who own the news paper and partners or shareholders holding more than one percent of the total capital. : Sri B. Sitharama Sastry  
6-8-7, Innespeta  
Rajahmundry-1

I B Sitharama Sastry, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Date 1-3-1979

(Sd) B. Sitharama Sastry  
Publiher.

# స్వా ర్థ కే లి

శ్రీ కె 'మోహనరావు, ఎం. ఏ.

మనీరావణాల ఆశోకంబో  
మహీతనూజల పరితాపం  
అధికార సహస్రాక్షుల రాసలీల  
ఆర్థ్యఅహల్యల పాలి అభిశాపము  
నిష్ఠులుచెరిగే గ్రీష్మతాపం  
నిట్టూర్చే పరిశ్రాంతని ఆక్రోశం  
శ్రమపరు నుడట స్వేదజలం  
తరతరాల చెడరని విశ్వాసం  
నగరకంకాశాల్ని సరరించి  
బిగికండరాల్ని కరిగించి  
రుధిరాశ్రువులతో అభిషేకించి  
జీవనరూపందిద్దిన 'విరించి'  
నలువైపులా ముసీరిన  
నైరాశ్యపునీడలతో, కలగిపోతున్నప్పుడు  
నేల నాలుగు చెరగులా  
సమస్తల యమపాకాల, సతమతమపుతు  
న్నప్పుడు-ఆ

శ్రమజీవుల ఆకల సమాధుల్నే  
పునాదులుగా మార్చుకుంటున్న స్వార్థం  
నవనాగరికతా వేదికలు ఎక్కి  
నవతా, సమతా ధర్మాలను వల్లెత్తూ  
భీకరదారిద్ర్యకరాళద్రంఘిల చిక్కి  
నలుగుతున్న మౌనవత్సాన్ని  
నలుగురిలో నవ్వులపాలు చేస్తున్నది.

( 17 వ పేజీ తరువాయి )

'కవి వతంసుడన్న జ్ఞానియనంగను  
సిద్ధపురుషుడన్న శివుడనంగ  
పరమపురుషుడన్న భగవంతుడే యగు,  
'కవివరేణ్యుడన అకారణబంధువు  
అజ్ఞతాతిమిరము నడచుజ్ఞాన  
రవి జితేంద్రియుండు రమణీయ తేజస్వి'  
'కవి భిషగ్వరుండు భవరోగనిచయంబు  
క్షణములోన మాపఁబాలుఁగునుడు  
సరసకవుల కివియె సాష్టాంగవిసతులు'  
సాహిత్యరసస్థుల కివియె జోహారులు.

.....



## సా హి తీ సు ధా ల హ రి

(రచయిత : శ్రీ యస్. నాగయ్య గారు, ఎం ఏ. ప్రిన్సిపాల్, గోవిందరాజ స్వామి కళాశాల, తిరుపతి. వెల రె రు.)

వాఙ్మయ మను క్షీరసముద్రమును విమర్శనామండరముతో సహృదయపురో భాగు లను దేవదానవులు చిలుకగా నేర్పడిన సుధామౌఢ్యమును వెలికితీసి నిగూఢమగు నద్దానిని బహుజనభోగ్య ముగా నొనర్చుటకు పలువురు ధీవిశిష్టులు యత్నించిరి. అట్లు యత్నించినవారిలో శ్రీ సముద్రాల నాగయ్య గారొకరు. వీరు తాము సాధించిన సాహితీసుధను అచారీ రూపమున వెలయించిరి. అదియే సాహితీ సుధాలహరి.

ఇందు క్రమముగా నన్నయ, తిక్కన, శ్రీనాథుడు, అల్లసాని పెద్దన, నంది తిమ్మన, రామరాజభూషణుడు, సంస్కృతభాషాప్రాకృత్యము, అను విభాగములకలవు. వైవిధ్యములయ యథాశక్తిగ శ్రీనాగయ్యగారు విమర్శించిరి. వీరు గ్రహించిన విషయములు సముద్రములంతటివి. ఇంచుమించుగా నొక్కొక్కటియు కొన్ని పరిశోధనవ్యాసములను (P.H.D.) చేయగలిగినంత పరిమాణ విశిష్టములు. ఇట్టివిషయములను త్రోడత మములుగ వలసిందెదిశ్చాత్రముగ విమర్శించి శ్రీ నాగయ్యగారు తమయింటిపేరును సార్థక మొనర్చుకొనిరనిపించును.

ఆదికవియగు నన్నయ్య రచనాదిక మును చాలచక్కగ నూత్రప్రాయముగ విమర్శించిరి. 'ధూయాసుఃపురుషోత్తమాం బుజభవ శ్రీకంధరాఃశ్రేయసే' యను వాక్యమువలనన, 'శారదరాత్రులు' పర పూరితంబులై చారుతరంబు లయ్యె' అను

నన్నయ చివరిపద్యభాగమువలనను కవి శ్రయముచే నీభారతరచన సంపూర్ణి నందగలదని విమర్శకుల యూహ యని వివరించిరి. సంస్కృత శ్లోకభాగము, 'పరపూరితంబులై' అను భాగము, దానికి ప్రోద్బలకములు కావచ్చును. కాని 'చారుతరంబులై' యనునది కాదు కదా! అట్లే శకుంతల దుష్యంతునకు తన తల్లిదండ్రులప్రణయవృత్తాంతమును జెప్పటను నిర్జగ్గా నిస్సంకోచముగా జెప్పటను ఆశ్రమవాసీనియగుటచే తాత్త్వికచింతన గలిగియుండుటచే సంతానప్రయోజనము నెరిగినదియగుటచే యిత్యాది విశేషణముల సమర్థింప జూచిరి. శకుంతల 'అనంతలీలాసంబున జయుంతుండపోని యతని దుష్యంతుగా నెఱింగి యతిసంధ్రమంబున, జనవల్లభ! మీరు వచ్చుపైఠింగిన వారును (కణ్వుడు) వత్తురని పలికెను. దుష్యంతుడు శకుం తల కణ్వున కెట్లుకుమార్తె యయ్యెనో యెఱుంగగోరెను. ఈ సందర్భమున శకుంతలకు 'లతాంగి, కోమలి మకోజ రాజ్యలక్ష్మి, నళిననేత్ర మున్నగు విశేష ణముల నుపయోగించెను. శకుంతల తన కథను చెప్పెను విశ్వామిత్రు నాశ్రమము ప్రవేశించినతరువాత తన తల్లి యగు మేనకను, లలన, అనిమిషకాంత, అంబుజ లోచన, బాల, తరుణి, మున్నగువిశేషణ ముల నిర్దేశించుటవలన శకుంతలకు దుష్యంతునిపై ననురాగ మేర్పడినట్లు గ్రహింపవచ్చును. మదనాతుండమున దుష్యంతుడు తనయందొక్కొమలి యను రాగంబు విక్షించి వివాహమాడగోరెను. శకుంతలయు తమవివాహము ధర్మముగు టకై తనపుత్రునికి రాజ్యప్రాప్తిని గోరెను. దుష్యంతునియందు తనకు గల

యనురాగము నెరిగించుటకై అలసో నొప్పగా ఇత్యాదిపద్యమును చెప్పెను. అనగా శకుంతల మేనకావిశ్వామిత్రుల శృంగారవర్ణనను మాటిడివిగ తిలకవేద్యాంత రయై (శకుంతల) దుష్యంతునిపైగల యనురాగము నెరిగించెను. జగత్ప్రతిరు లగు పార్వతీపరమేశ్వరుల శృంగారవర్ణన యను ననౌచిత్యమును కాళిదాసునకు పరి హరించుటకై యాలంకారికప్రముఖులు పదవలసినంతశ్రమలేకుండ నన్నయ పై ఘట్టమున చూపినచాతుర్యమునకు మనము ప్రశంసించుటదక్కి దానిని సమర్థించు టకై శకుంతలయాశ్రమవాసిని, తాత్త్విక చింతనామతి యిత్యాది విశేషణముల సరి చూడయత్నించుచున్నాము. ఆదిక వి యగు నన్నయ కనీసము మనపాటియైన కాళిదాసును పరిశీలింపకయెందునా? తత్రాపిశకుంతలలోపాఖ్యాననిర్వహణమున ప్రమాదోధిమ తామసి.

తిక్కన కవితాతత్త్వమును చాల చక్క గవివరించిరి. అనువాదపద్ధతిని చాలవిస్ఫుష్టముగ నిర్దేశించిరి. 37వ పేజీలో గుడ్డెట్లు వైరంధ్రుని కీచకునింటికి బంపు ఘట్టములోని గుడ్డెట్లమాటయగు స్లోక మున 'ఉత్తిష్ట గచ్ఛ వైరంధ్ర కీచకస్య నివేశనం, పాన మానయ కళ్యాణి పిపాసా మాం ప్రబాధతే' వైరస్య మున్నదనియు ననువాద మగుపద్యమున (కీచకునియింట నెప్పుడు వాచవియగు బహువిధంపువారుణి గలుగున్ వేచని యిచటికి గొనిర మృగమాతముగాని నీ గమనవేగంబున్) నానాకుతన మున్న దనిరి. స్లోకములోని క్రీగీటులవలన నా వైరస్యము పరిహరింపవచ్చును. మరియు వ్యాసుని భారతరచన, తిక్కన రచనా విధానము, లక్ష్యములు భిన్నములు. కావున దీనికైమరొక భాగములో నిచ్చిన పారమల కాభేదము స్పష్టమగును. వీరిచ్చినభాగములో దృశ్యాదృశ్యముగ

నున్నట్లున్నది. తిక్కన చూపిన మెలకు వలను చక్కగా నిర్దేశించిరి.

శ్రీనాథునివంటి శివభిక్షునివిషయమున గల రసీకత, మున్నగు నపవాదముల ఖండింపకపోవుటచే నాతనిశృంగారిగా వనితాసప్తనిగా భావించిన ట్లగపడును. కాని బహురాజాదరణ నంది బహుదేశ ములద్రిమ్మరి బహువిధసమ్మానములనంది విద్యాధికారిపదవినందిన శ్రీనాథుని కవితాశ్రీనాథుని చరిత్రహీనునిగా భావించుట సమంజసముకాదు. కవివాసిక దంతయు స్వీయానుభవము కావలయునని నియమును లేకుదా!

అల్లసానివానియల్లికజిగిరిగిని విపుల ముగా విమర్శించిరి. వరూధిరీప్రవరుల శృంగారమును విపులీకరించిరి. అన్ని పాత్రలను వివరించిరి. ప్రబంధనిర్వచన ముగావించి పెద్దనచేసిన రసవంతములగు మార్పులనుజూపిరి. కాళహస్తిమాహా త్యము పాండురంగమాహాత్యము మున్న గువానిలో వస్త్రైక్యములే దనిరి. శ్లేత ప్రళప్తివివరణయాపవన్నపు ప్రాధాన్యము నంగీకరించిన వస్త్రైక్యమువానియందుచు

కలదుగదా! మనుచరిత్రలో వరూధిరీ ప్రవరుల శృంగారమువహించిన సాధు శాస్త్రము తదితరఘట్టములకు లేదను వాదము అంగీకరించిన టైనది. అట్లు చూచిన మిగిలిన ఘట్టములు వరూధిరీ ప్రవరుల శృంగారఘట్టముకంటె రస హీనము లగును. అది కావ్యమునకు కుత్కర్త యగునా?

నంది తిమ్మన సాకుమార్యమును చక్కగా కన్నులకు గట్టినట్లుగా వివరించి పారిజాతాపహరణ నాటకీయతను మనోహరముగా నిర్వహించిరి. ఆతఁడు చేసిన మార్పులను రసవంతము లని చక్కగా నిరూపించిరి. రామరాజభూషణుని సర్వతోముఖవైకారద్యమును వసు చరిత్రవైశిష్ట్యమును బాగుగ విమర్శించిరి. సంస్కృత భాషా ప్రాశస్త్యములో సంస్కృతభాష, వాల్మీకి కాళిదాసు, భారవి, మాఘుడు, బాహుడు, శ్రీహర్షుడు జగన్నాథుడు, వీరినిగూర్చి సంగ్రహ ప్రాముఖ్యముగ విమర్శించిరి. వీరిని మరింత వివరించవలసియున్నది. 'కావ్యేషుమాఘః కవికాళిదాసః' ఈ స్లోకభాగము సరి యైనది కాదు. మాఘశబ్దము కావ్యవాచకమైనచో నపుంసకమున నుండుట

## వ్యాస భారతము - నన్నయ పరిష్కారము

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ స్వర్ణపదక బహుమతి నందిన పరిశోధన గ్రంథము

వ్యాసభట్టారకుల సంస్కృత భారతముతోడి కులనాత్యక పరిశీనలమున నన్నయ భట్టారకుల కవిత శిల్పమును సోపపత్తికముగా నిరూపించు విమర్శనాత్మక గ్రంథము.

1/8 డెమ్యో 824 పుటలు — వెల : రు. 50 లు.

సుందరమైన ఫుల్ కాల్గ్రాఫిక్ టైండులో వెలువడినది.

## కుమారసంభవము

మహాకవి కాళిదాస సంస్కృత కుమారసంభవమునకు (బద్ధ్యాంధ్రీకృతి

సమాలము

పలువురు విద్వాంసులు ప్రశంసించిన కావ్యము

ద్వితీయ ముద్రణము.

వెల : రు 15 లు.

రచయిత :

డాక్టర్ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయరావు ఎం. ఏ., పి.హెచ్.డి.

ఆంధ్రభాషాశాఖాధ్యక్షులు - ప్రభుత్వ కళాశాల - రాజోలు.

ప్రతులకొలత . శ్రీమతి జొన్నలగడ్డ శకుంతల, రాజోలు-533242.



ధర్మముకదా. కవివాచకమైనచో 'విశిష్టతే' వంటి పదము నధ్యాహారముచేసి కొనసలయును. దానితరువాతైన 'కవి కాళిదాసోయేమి' మొదటి భాగములోని నిర్వహణకు రెండవభాగమునకు ప్రక్రమ భంగము కానవచ్చుచున్నది. శ్లోకమును పూర్తిగనిచ్చిన బాగుండెడిది. ప్రసిద్ధులగు భాసాగలను స్మరింపలేదు. తెనుగు కవులలో ఎఱ్ఱన నాచనసోమన కృష్ణ రాయలవంటివా రుండేమిటైరి. కృష్ణ రాయలయుగము తరువాతికవులను విడచుట యేలనో? తరువాతైన ఆంధ్ర సాహితీని తిరుపతివేంకటకవులు, వేదము వారివంటివారిని స్మరించినబాగుండెడిది.

ఇందు సుసాధ్యము (5వ పేజి) 59పునీ తము 151 ఉపోదయము 172 బాహి రము 181 రతీదేవీవంటి పదములు ప్రయు క్తములు. ఉపోవర్ణన (200) ఉపాకన్య వంటిప్రయోగములుండుటచేఉపోదయము ప్రామాదికము కావచ్చును.

మొత్తముమీద శ్రీ నాగయ్యగారు సాహితీసుధాలహరిని చాల చక్కగ ప్రశంసనీయమైన మార్గములో నాదర్శ ప్రాయముగ నిర్వహించిరి. వీరివిమర్శనా పద్ధతి పాండిత్యము నాకర్తృచనాదికము సర్వదా సర్వధాప్రశంసనీయములు. దిగ్దంతులైన శ్రీయుతులు జి. ఎన్. రెడ్డిగారు, రాళ్ళపల్లివారు, గంటి జోగిసోమయాజి గారు, దివాకర్లవారు, పుట్టపర్తివారు దీనిని ప్రశంసించుట, ఎం. పి. పరీక్షకు పార్వ్యగ్రంథంచేయుట ద్వితీయముద్రణ నందుట, దీనివిలువను గుర్తించి గౌరవించుటంగా గ్రహింపవలసిన విషయాలు. శ్రీ సముద్రాల నాగయ్యగారు కళాశాల ప్రిన్సిపాలువంటి విరామం లేనియుద్యోగములోనుండి యంతచక్కనిరచన నిర్వహించడంవలన,విరామంపొందినచక్కగా మరిన్ని విమర్శలు రచించి ప్రచురించి తెనుగువారి కితోధికమైనసంతోషాన్ని కలిగించగలరని మనమోషింపవచ్చును.



## బ గ్గు వీణ

“అష్టవధాని”

శ్రీఅవధానం రంగ నాథవాచస్పతి



బాలుండవంచు, సన్నిమయ  
పాలుండవంచు, ప్రియోక్తిమాధురీ  
శీలుండవంచు, మన్మధుర  
చిత్తవశీకరజేక్షణప్రభా  
జాలుండవంచుసత్త్వగుణ  
సంయుత రాగరసైక భావనా  
లోలుండవంచునెంచి మది  
లోనిను నిల్పితి మోసపోయితిన్.

ఏమధుమాసముగమధు  
రేహలఁజేలుపింబుజంట లే  
మామిడికొమ్మలందొదిగి  
మంద్రముగా రవళించువేళ నా  
రామమునుండిద్రోలి  
యనురాగముబాపుటకున్, ఫలమ్ముగా  
నామనిలేనిశైరమ  
హంధతమన్విని నన్నుముంచెడిన్.

స్వైరిణియంచునల్వరవ  
హేళననేయఁగ నాటపాటలన్  
దీరనిమోహముల్ బెనచి  
తీయనినావలపెల్ల నీకునై  
హారతిబట్టునాడెఱుగ  
నంతయుబూడిదఁ బోయు నాజ్యమై  
యారసహీనమా బ్రతుకు  
నీక్కుట నాతలవ్రాసియుండుటన్.

పాడినపాటలెల్ల యెరు  
పారినకన్నుల బాష్పధారలై  
యాడినయాటలెల్ల నెపు  
డారనిగుండియలోన బాకులై

పీడని నీస్మృతుల్ పరమ  
వేదననింపెడు, నీగస్వార్థపుం  
గ్రీడకుఁబాపునైతినిటు  
కీలెడలించిన గామ్యకైవడిన్.  
కన్నియనైన నావలపు  
కామనలెల్లను బల్లవింపను  
ద్యన్నటనానుకూలగతి  
నాటలపాటలవాద్యఘోషలన్  
మన్ననఁజూపు టెల్లనభి  
మానమె ? అన్యము నీవెరుంగ వే ?  
నన్నిటు మోసగింపఁదగు  
నా ? ఇది ధర్మపథంపుగమ్యమా ?

ఫలములమాపులన్ మధుర  
భాషణలీలప్రితి గొల్పినా  
లోలివలపున్ రగిల్పితివి  
దుర్దమరాక్షసహన్యమామనిన్  
చలమాన మాటిమాటికి పు  
నర్నవజీవనుఁ జేసికొంటు లో  
దలపుచుయొక్క మారటుని  
తాంతరహాపరిచర్యలన్ కచా !

ఎంతటిధర్మమూర్తివి ము  
రెంతటిసత్యదయైకశీలవీ  
వంతటిప్రేమఁజూపి మన  
సంతయు నీపుగనిండి పండని  
చెంతనె మట్నుధాప్రణయ  
సేవధు లంచును నానగొల్పి నే  
డింతటి మోసమా ! మనసు  
నిచ్చుటయే యొకవంత కాపమా !

ఆరనిచిచ్చుఁబెట్టి హృద  
యంబున జీవనగుగ్ధపాత్రలో  
ఘోరవిషంబుఁ జిల్కితివి  
కోమలమత్స్యిణయైక భావనా  
పూరిత హృద్విపంచికు  
మోహనరాగముమీటి, తీవలన్  
గూరతఁద్రెంచిత్తనితివి  
పండెదనే నీకభగ్నువీణనై.

**బి. వి. ఆండ్ కో., పుస్తకములు**

బి. ఏ., బి. యస్ సి., బి. కాం. తరగతుల I, II సంవత్సరముల తెలుగునోట్సు (ఆంధ్రా యూనివర్సిటీ) ప్రతులు అన్నియు అయిపోవుటకు సిద్ధముగానున్నవి. కావలసినవారు త్వరపడుటమంచిది. వచ్చేసంవత్సరమునకు మారే అవకాశమున్నందున పునర్ముద్రణము జరగదు.

ఇంటరు I, II సంవత్సరముల తెలుగు, ఇంగ్లీషునోట్సు; X తెలుగు, ఇంగ్లీషు, హిందీ నోట్సు అన్నియు స్వల్పముగా నున్నవి. ఇంటరు తెలుగు ప్రోజునోట్సు మరల నూతనముద్రణము ప్రతులు అయి పోవుటకు సిద్ధముగా నున్నవి. షట్పది నోట్సు పునర్ముద్రణ కాపీలు సిద్ధముగా నున్నవి.

**బి. వి. ఆండ్ కో.,**

6 - 8 - 7, ఇన్నీసుపేట

రాజమండ్రి - 1.

**\* రచయితలకు మనవి \***

సంతకముగను, సౌమనస్యముతోఁ గూడినవిగాను, నుండు విమర్శనాత్మక రచనలకు స్వాగతము. గ్రంథవిమర్శకుఁ బ్రాముఖ్యము. బౌచిత్యము మీఱని అభిప్రాయ భేదములకు సముచిత గౌరవము. వాఙ్మయమునఁ జేరఁదగు వివిధాంశములపైఁ దమ రచనలు పంపి మాకుఁ జేయూఁతనీయఁ బార్థన. రచనలు సరళగ్రాంథికములోఁ గాని, శిష్టవ్యావహారికములోఁ గాని యుండవచ్చును. సులక్షణములు రసవంతములు నగు పద్యరచనలకు ప్రత్యేక స్వాగతము.

సమాలోచనముపట్ల ఆదరాభిమానములతో రచయితలు సంపూర్ణ సహకార మొసగుచున్నందుకు సంతోషము. రచన లతి దీర్ఘములై 'సకేషములు' కాకుండునట్లు ప్రయత్నించుట మిక్కిలి అవసరము.

వివిధ ప్రక్రియలకు సంబంధించిన సంగ్రహ రచనల నాహ్వానించుచున్నాము. సమాలోచన గ్రంథవిమర్శకు (సమీక్షకు) ప్రత్యేక ప్రాముఖ్య మిచ్చును. సమీక్షకు పంపు గ్రంథములు రెండేసి ప్రతులు పంపవలయునని గమనింపఁ గోరిక.

- సంపాదకుడు.

అడ్రసు :—

**సంపాదకుడు, విద్వాన్ బులుసు సీతారామశాస్త్రి,**

Retired Telugu Lecturer, V. T. J. College,

6-8-7, ఇన్నీసుపేట (త్యాగరాజ నగర్), రాజమండ్రి-1.

**\* 'సమాలోచన' ప్రకటన రేట్లు \***

తైటిలు	4 వ పేజీ వూర్తి	పేజీ ఒకసారి ప్రకటనకు	రు.	150.
"	$\frac{1}{2}$ పేజీ	"	రు.	80.
"	$\frac{1}{4}$ పేజీ	"	రు.	50.
మిగిలిన పేజీలలో	వూర్తి	పేజీ	"	రు. 100.
"	$\frac{1}{2}$ పేజీ	"	రు.	60.
"	$\frac{1}{4}$ పేజీ	"	రు.	40.

**కంట్రాక్టు రేట్లకు సంపాదకుని పేర వ్రాయండి.**